



NR 6 (194) Rok XVII – Czerwiec 2015 • Bezplatna gazeta Urzędu Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy • ISSN 1507-7195

*Witaj lato*  
*na Bielanych*

**Piknik 2015**  
**13 CZERWCA 2015**  
 W GODZ. **14.00-22.00**  
 TEREN PRZY STACJI METRA  
**SŁODOWIEC**

**MIESZKAŃCY  
 BIELAN WYBIERAJĄ  
 PROJEKTY  
 W RAMACH BUDŻETU  
 PARTYCYPACYJNEGO**

GŁOSOWANIE OD 16 DO 26 CZERWCA  
 WSZYSTKO O PROJEKTACH NA STRONACH: 3-13

BIELAŃSKI OŚRODEK KULTURY, ul. GOLDONIEGO 1

**PIKNIK bielański**  
 PRZY STAWACH BRUSTMANA  
**20 CZERWCA 2015 godz. 14.00-20.00**

**W PROGRAMIE:**  
 14.00 - dzieci, młodzież i dorośli z zespołów i sekcji działających w Bielańskim Ośrodku Kultury oraz Goście  
 18.00 - KONCERT MUZYKI TANECZNEJ i rozrywkowej w wykonaniu zespołu **Sky Band**

Animacje plastyczne dla dzieci  
 "Kolonowy świat"  
 Dmuchane zjeżdżalnie  
 Kiermasz  
 Stoisko edukacji ekologicznej

15.00 - 15.00 Aktywna Rodzina  
 Kapitan Warszawa Zaprasza! Gna miejska.  
 Obowiązują zapisy. Informacje na stronie [www.zwalcznude.pl](http://www.zwalcznude.pl)

10.00 - 12.00 Zawody Sekcji Wędkarskiej  
 "Wawrzyszew" przy Kole nr 32 PZW  
 o Puchar Burmistrza Dzielnicy Bielany

Logos: JMDI, Fundacja Edukacyjna, Reda Ośrodek, Wawrzyszew, Bielański Ośrodek Kultury

**PIKNIK z TATĄ**  
**2015**

**21**  
**czerwca**  
 w godz. 10-16

**ul. Dewajtis 3**  
**w Lesie Bielańskim**

Msza św. ze ślubowaniem Ojców (godz. 10:00)  
 Koncert Orkiestry Dętej OSP Jonec  
 Koncerty i zabawy  
 Bezpytowa śmieciarka BYS  
 Spektakl dla dzieci pt. "Prob i Filip"  
 Kucyki  
 Największe jednostki Straży Pożarnej  
 Kiermasz rękodzieła  
 Inspekcje fotelików samochodowych

Logos: Plus 96.5 FM, Bielany, kizmy, niedziela, Ogoka, TurcjaParafia, czołdziej.pl



## ...w Przedszkolu nr 39

Co można zrobić, żeby świat nagle się uśmiechnął?

**P**rzedszkole nr 39 od października 2014 r. realizuje Program „Dziecięca Kraina Kreatywności”. Przez cały rok pracowaliśmy nad rozbudzaniem wyobraźni, tworzeniem „czegoś z niczego” i wspólnym znajdowaniem radości w tworzeniu. Do naszych działań udało się włączyć kreatywnych Rodziców, na których zawsze można było liczyć. Program trwał prawie cały rok szkolny i należało jego realizację zakończyć w sposób radosny i spektakularny. Ale jak? Ale co? – zadawaliśmy sobie to pytanie szukając najciekawszej formy. No i udało się...

Dzień Dziecka, czyli 1 czerwca 2015 r., był w naszym przedszkolu inny niż zwykle.

Rodzice z grupy Smerfów przygotowali całkowicie własnymi siłami prawdziwy spektakl teatralny pt. „Fałszywy Smerf”.

Widownię stanowiły dzieci z Przedszkola „Pod Topolami” i Przedszkola nr 268 „Słoneczny Promyk”, który udziela nam gościnę w związku z remontem budyn-



Fot. Arch. Przedszkola

wieckiej, spektakl uzyskał wspólną oprawę. Dzieci spotkały się ze smerfami, było ogromne zdziwienie i dużo śmiechu. Smerfy, ubrane „po smerfowemu” miały różne przygody, które skupiły uwagę całej widowni, zarówno dorosłych, jak i najmłodszych. Dopiero po kilku minutach od rozpoczęcia spektaklu dzieci zaczęły dostrzegać podobieństwo niebieskich stworków... do własnych rodziców. Na zakończenie spotkania każde z dzieci mogło uściskać Smerfa – mamę lub tatę - i zjeść smerfowe ciasteczko.



Fot. Arch. Przedszkola

**W Mediatece rządzili Smerfy**

ku przedszkola, który trwa od września 2014 r.

Uroczystość odbyła się w Mediatece przy ul. Szegedyńskiej. Dzięki operatywności i twórczym zdolnościom rodziców oraz wielkiej życzliwości Pani Kierownik Mediateki, pani Katarzyny Oso-

Spotkanie było głośne, wesołe i kolorowe - wystrzeliło konfetti, cała sala rozświetliła się kolorami tęczy, co wywołało zachwyt całej publiczności, dorosłej i dziecięcej.

**Elżbieta Rogala, Monika Wójcicka**

## ...na Chomiczówce

Na Bielanach obchody Dnia Dziecka odbyły się 30 maja na terenach rekreacyjnych osiedla Chomiczówka.

**I**mprezę uroczystie otworzyli burmistrz Tomasz Mencina, jego zastępcy: Ilona Soja-Kozłowska i Włodzimierz Piątkowski oraz Prezes Warszawskiej Spółdzielni Budowlano-Mieszkaniowej „Chomiczówka” Edward Młynarczyk razem z Wojciechem Przybylskim, Przewodniczącym Rady nadzorczej z WSBM Chomiczówka.

Zabawy dla najmłodszych animował Gość z Krainy Krasnoludków - Maciej Gąsiorek, znany jako Krasnoludek Piksel z Budzika TVP.

Na scenie wystąpili najlepsi z najlepszych - laureaci XXI Bielańskiego Przeglądu Zespołów Tanecznych „Taneczny Krąg 2015” oraz laureaci XIV Konkursu Wo-



Fot. Z. Morawski

**Imprezę uroczystie otworzyli władze samorządowe i spółdzielcze**

kalnego „Mikrofon dla Każdego”. Arleta Lemańska i tajemniczy Zwierzak, aktorzy Teatru Muzycznego w Gdyni zachęcali dzieci do śpiewania i wspólnej zabawy.

Na stoisku Fundacji Ośrodka Edukacji Ekologicznej odbyły się m.in. warsztaty recyklingowe, zabawy i quizy wiedzy przyrodniczej,

wielkoformatowe domino i puzzle. Była możliwość obejrzenia ciekawostek przyrodniczych przez mikroskop oraz modeli fizycznych przedstawiających odnawialne źródła energii. O godz. 18.00 odbył się Wielki Konkurs Ekologiczny, w którym nagrodą był dwuosobowy rejs promem do Szwecji. Nagrody wręczał zastępca burmistrza dzielnicy Bielany Grzegorz Pietruczuk.

Wieczór należał do zespołu Backbeat, który zaserwował publiczności rockandrollowy zastrzyk pozytywnej energii.

Organizatorami imprezy byli: Urząd Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy, Warszawska Spółdzielnia Budowlano-Mieszkaniowa „Chomiczówka” i Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej „Chomiczówka”. Impreza odbyła się dzięki wsparciu huty ArcelorMittal Warszawa, firm DSF oraz Coimpex. Dziękujemy za wspólną zabawę!



Fot. Z. Morawski

**Zabawy animował Krasnoludek Piksel**

**Redakcja**

## Wystrzałowcy Dzień Dziecka

Miłośnicy militariów mieli w niedzielę, 7 czerwca, niezwykłą okazję do poszerzenia wiedzy oraz sprawdzenia swoich umiejętności strzeleckich.

**S**trzelnica ZKS Warszawa przy ul. Marymonckiej 42 zorganizowała - Wystrzałowcy Dzień Dziecka.

Atrakcji nie brakowało, każdy znalazł coś dla siebie. Była straż pożarna, policja, straż graniczna, które przygotowały ciekawe wystawy. Swoje stoisko miało również muzeum broni, cieszące się dużą popularnością.

W wydarzeniu wzięli udział zastępcy burmistrza dzielnicy Bielany: Grzegorz Pietruczuk oraz Włodzimierz Piątkowski.

**Redakcja**



Fot. A. Neuman

**Atrakcji na strzelnicy nie brakowało, każdy znalazł coś dla siebie...**



# Nadszedł czas Państwa wyboru!

Dziękuję wszystkim, którzy zaangażowali się poprzez składanie swoich propozycji projektów do budżetu partycypacyjnego, w celu uatrakcyjnienia naszej dzielnicy. Bielany jako jedna z niewielu dzielnic może poszczycić się tak świetnie merytorycznie przygotowanymi projektami, gdyż mamy 137 projektów zweryfikowanych pozytywnie, a tylko 11 negatywnie. Jesteśmy także po serii spotkań prezentujących projekty będące przedmiotem głosowania.

## Nadszedł czas Państwa wyboru!

Teraz to Państwo macie decydujący głos na co mają zostać przeznaczone pieniądze, właśnie w ramach budżetu partycypacyjnego.

Głosowanie będzie trwać od 16 do 26 czerwca 2015 r. czyli przez 11 dni. Każdy mieszkaniec Warszawy może oddać głos na jeden lub kilka projektów, które jego zdaniem są najbardziej potrzebne na terenie Bielany.

Najłatwiej i najszybciej jest głosować przez internet (np. z pomocą członka rodziny czy znajomego), na stronie [www.twojbudzet.um.warszawa.pl](http://www.twojbudzet.um.warszawa.pl), ale można też wypełnić papierową kartę do głosowania i wrzucić do urny.

Zachęcam Państwa do namawiania rodziny i znajomych, tak by głosowało jak najwięcej osób. Im większe będzie zaangażowanie w głosowanie, tym większa szansa, że za rok kwota przeznaczona na Państwa projekty będzie jeszcze większa.

Zależy nam, by mieszkańcy współdecydowali na jakie cele wydać pieniądze tak, by zmieniać swoją okolicę na lepsze. Mamy możliwość wybrania jak najwięcej projektów, które przyczynią się do poprawy jakości życia mieszkańców Bielany.

**Ilona Soja-Kozłowska**  
Zastępca Burmistrza Dzielnicy Bielany

## Jak zagłosować na wybrane projekty

1. Głosuj na Bielanach. Można głosować tylko w jednej dzielnicy, więc Twój wybór jest ważny.

2. Pamiętaj! Bielany podzielone są na projekty ogólnodzielnicowe i na 5 obszarów lokalnych.

3. Sprawdź, jakie projekty zostały poddane pod głosowanie w wybranym przez Ciebie obszarze i które z nich podobają Ci się najbardziej. Projekty znajdziesz na stronie [www.twojbudzet.um.warszawa.pl](http://www.twojbudzet.um.warszawa.pl) oraz w Urzędzie Dzielnicy Bielany.

4. Możesz wybrać dowolną liczbę projektów, pamiętaj jednak, że łączny koszt realizacji wszystkich wybranych przez Ciebie projektów nie może być większy niż kwota

dostępna na poziomie ogólnodzielnicowym lub w danym obszarze terytorialnym (w przeciwnym wypadku Twój głos zostanie policzony jako nieważny – patrz mapa).

5. Od 16 do 26 czerwca 2015 r. zagłosuj na wybrane projekty – możesz to zrobić na kilka sposobów:

- Najłatwiej jest zagłosować przez Internet – głosowanie będzie odbywać się na stronie [www.twojbudzet.um.warszawa.pl](http://www.twojbudzet.um.warszawa.pl)

- Zagłosować można również papierowo – przychodząc do Urzędu Dzielnicy Bielany, ul. Żeromskiego 29 (w godzinach pracy, pomiędzy 16 a 26 czerwca) i wrzucając do urny wypełnioną kartę do głosowania.

- Możesz również przekazać swój głos pocztą na adres: Urząd Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy, ul. Żeromskiego 29, 01-882 Warszawa z dopiskiem „Budżet partycypacyjny 2016”.

Żeby głos był ważny, musi wpłynąć do urzędu pomiędzy 16 a 26 czerwca 2015 r. (kartę do głosowania będzie można pobrać ze stron internetowych od 16 czerwca 2015 r. lub w Wydziale Obsługi Mieszkańców Urzędu Dzielnicy Bielany).

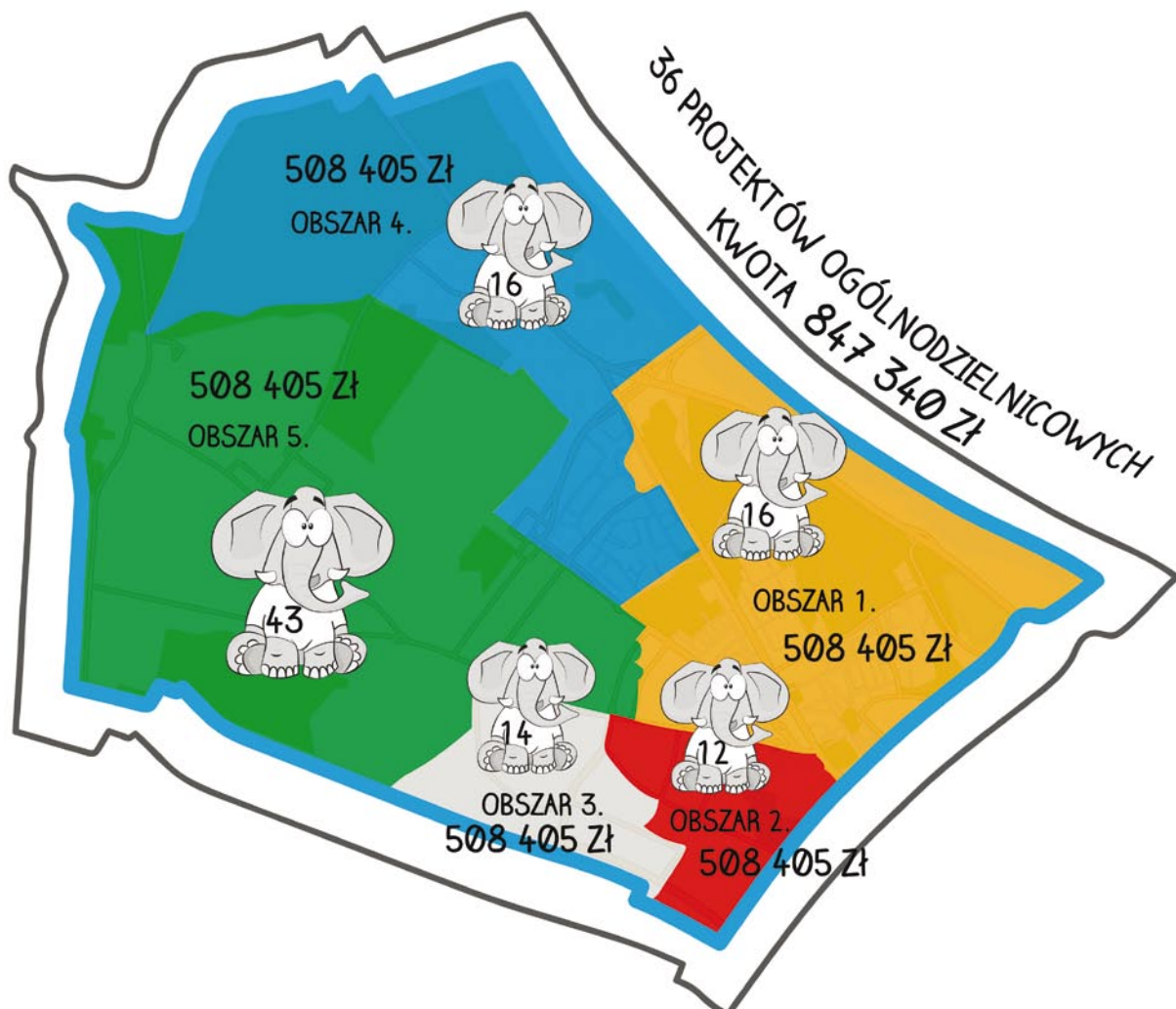
### UWAGA!

Każdy mieszkaniec Warszawy może oddać głos tylko raz! Jeżeli zagłosujesz więcej niż jeden raz (np. zagłosujesz przez Internet i osobiście), wtedy wszystkie Twoje głosy zostaną uznane za nieważne.

Jeżeli łączny koszt realizacji wybranych przez Ciebie projektów przekroczy kwoty dostępne na poziomie ogólnodzielnicowym lub w obszarze terytorialnym, Twój głos również nie będzie ważny.

Głosować mogą tylko osoby mieszkające w Warszawie (nie trzeba być jednak zameldowanym). W głosowaniu może wziąć udział każdy mieszkaniec Warszawy bez względu na wiek.

Do dnia 10 lipca 2015 r. zostaną ogłoszone listy projektów (w każdym z obszarów), które zdobyły najwięcej głosów i będą zrealizowane w 2016 r.!



### Swój głos można oddać w następujących miejscach:

- Urząd Dzielnicy Bielany, ul. Żeromskiego 29, sala obsługi, pon. w godz. 8.00-18.00, wtorek – piątek 8.00-16.00.
- Bielański Ośrodek Kultury, ul. Goldoniego 1, pon. – pt. w godz. 9.00 – 20.00.
- Filia Bielańskiego Ośrodka Kultury, ul. Estrady 112, pon. – pt. w godz. 10.00-19.00.
- Biblioteka Publiczna im. S. Staszica, ul. Duracza 19, pon. – pt. w godz. 10.00 – 20.00.
- Biblioteka, al. Reymonta 6, pon. – pt. w godz. 11.00-19.00.
- Biblioteka, al. Zjednoczenia 19, pon., wt. 10.00-16.00, śr. – pt. 12.00-19.00.
- MDK Bielany – Ceglowska 39, pon. wt., czw., pt. 9.00-17.00, śr. 10.00-18.00.
- TKKF Chomiczówka - Pabla Nerudy 1, pon.-pt. w godz. 14.00-20.00.

# Głosuj na projekty z budżetu partycypacyjnego na 2016 r.

## 5. Budowa połączenia tylko dla rowerów z ul. Sobockiej w ul. Klaudyny – kwota 15 000 zł

Projekt polega na wykonaniu połączenia tylko dla rowerów na skrzyżowaniu Sobockiej i Klaudyny, zamkniętym dla ruchu. Realizacja projektu będzie polegała na obniżeniu odcinka krawężnika i budowie krótkiego odcinka ścieżki rowerowej z pozostawieniem słupków uniemożliwiających wjazd samochodom.

Lokalizacja: skrzyżowanie ul. Sobocka / ul. Klaudyny.

## 10. Plac zabaw za uśmiechów moc – kwota 250 000 zł

Miejsce, gdzie będą mogli bawić się dzieci. Ogrodzony, aby nie biegały i nie załatwiały się psy, na którym znajdzie się piaskownica, huśtawka, zjeżdżalnia lub inne zabawki, z bezpieczną nawierzchnią, najchętniej murawą.

Lokalizacja: plac między budynkami ul. Lisowską 29 a ul. Żeromskiego 16/20.

## 14. Wymiana chodnika w ul. Fontany – kwota 245 000 zł

Projekt obejmuje:

- 1) wymianę nawierzchni chodnika z płyt betonowych na nawierzchnię z kostki betonowej oraz wymianę nawierzchni z trylinki na nawierzchnię z kostki betonowej.
- 2) Roboty rozbiórkowe i ziemne z przywozem materiału i wywozem gruzu.
- 3) Rekultywacja trawnika.
- 4) Nasadzenie krzewów żywopłotowych.
- 5) Opracowanie dokumentacji projektowo-wykonawczej.

Lokalizacja: ciąg pieszy przy budynku ul. Lisowska 29.

## 23. Teatrzyk Maczek przedstawia – kwota 7 120 zł

Kontynuacja i rozszerzenie programu aktywizacji społecznej i kulturalnej uczniów Zespołu Szkół nr 55 polegającej na adaptowaniu literatury dziecięcej i młodzieżowej oraz tworzeniu na tej podstawie przedstawień dla dzieci z przedszkoli, młodszych klas szkolnych oraz szpitali dziecięcych. Przedstawieniom towarzyszą warsztaty plastyczne i manualne dla dzieci przygotowywane przez licealistów.

Lokalizacja: Zespół Szkół nr 55 przy ul. Gwiazdziej 35.

## 25. Budowa ścieżki rowerowej przy parku Stawy Kellera odc. Kolektorska – Gdańska – kwota 75 000 zł

Ścieżka rowerowa w parku Stawy Kellera na przedłużeniu al. Słowiańskiej od ul. Kolektorskiej do ul. Gdańskiej. Długość ok. 150 m, wlot w osi al. Słowiańskiej z budową wyniesionej tarczy skrzyżowania, wlot z ul. Oksywskiej i koniec na ul. Gdańskiej przejazdem dla rowerzystów na płytowym progu zwalniającym. Nawierzchnia bitumiczna.

Lokalizacja: park Stawy Kellera – przedłużenie al. Słowiańskiej do ul. Gdańskiej.

## Projekty z obszaru I

### 42. Zagospodarowanie placu zabaw – kwota 275 300 zł

Budowa nowego placu zabaw oraz zainstalowanie sprzętu treningowego dla młodzieży i dorosłych oraz ławki wypoczynkowe.

Lokalizacja: kwadrat ulic: Schroegera, Oczapowskiego, Kulczycka, Skalmierska

### 59. Rewitalizacja podwórka i trawników wokół bloku przy ul. Marymonckiej 41 – kwota 8 000 zł

Likwidacja betonowego podwórka – płyty chodnikowe oraz rewitalizacja zieleni wokół bloku przy ul. Marymonckiej 41.

Lokalizacja: ul. Marymoncka 41 – ul. Marymoncka 43.

### 65. Angielski multimedialnie – kwota 3 904 zł

Zakupienie materiałów cyfrowych do wykorzystania na kilka lat do pracy z uczniami w gimnazjum i liceum.

Lokalizacja: Zespół Szkół nr 55 przy ul. Gwiazdziej 35.

### 67. Otwarta czytelnia w ZS nr 55 – kwota 50 370 zł

Rewitalizacja czytelnia w Zespole Szkół nr 55. Stworzenie nowoczesnego centrum informacji i kultury w szkole oraz wyjście z ofertą wystaw, konkursów i spotkań do mieszkańców osiedla i uczniów okolicznych szkół.

Lokalizacja: Zespół Szkół nr 55 przy ul. Gwiazdziej 35.

### 70. Szkolny klub gier wszelakich – kwota 4 400 zł

W Zespole Szkół nr 55 będzie organizowany klub gier. Uczestnicy to uczniowie oraz osoby z zewnątrz, zaproszone na rozgrywki, naukę zasad czy turnieje. Do dyspozycji będą głównie gry planszowe, karciane, logiczne i bitewne. Nie przewidujemy gier komputerowych czy konsolowych. Stawiamy na rozwijanie komunikacji werbalnej.

Lokalizacja: Zespół Szkół nr 55 przy ul. Gwiazdziej 35.

### 88. Ułożenie chodników w miejscach przedeptów – kwota 11 000 zł

Ułożenie trzech chodniczków w miejscach przedeptów:

- chodnik skracający drogę do przystanków aut. 122 1/3,
- chodnik na wydeptanym trawniku prowadzący do ulicy 2/3,
- chodnik prowadzący do alejki nad kanałkiem od pasów 3/3.

Lokalizacja: ul. Gwiazdzista 27, 29, 31.

### 102. Zagospodarowanie zieleni – SP nr 53 – kwota 17 200 zł

Projekt dotyczy zagospodarowania przestrzeni przed głównym wejściem do Szkoły Podstawowej nr 53 im. Mariusza Zaruskiego. W skład przewidzianych w kosztorysie inwestycji wchodzi zakup oraz montaż dwóch stojaków na rowery, a także zazielenienie obszaru przed budynkiem – posadzenie krzewów, trawy, utworzenie skalniaka oraz rabatki z roślinami, o które dbaliby uczniowie szkoły.

Lokalizacja: teren należący do Szkoły Podstawowej nr 53 przy ul. Rudzkiej 6.

### 116. Łąka kwietna dla Bielania obszar 1 – Eko Miasto – kwota 7 000 zł

Zachwycająca kolorami i zapachem łąka kwietna w twojej okolicy? Projekt ma na celu stworzenie ogólnodostępnej łąki kwietnej uzupełnionej o tabliczkę informacyjną. Łąka jest alternatywą dla nudnych miejskich trawników. Stanie się także domem dla setek owadów i roślin. Łąka poprawi wygląd okolicy obniżając także koszty utrzymania terenów zielonych.

Lokalizacja: tereny zielone na terenie rejonu głosowania, obszar 100 metrów kwadratowych dobrze nasłonecznionych. Dokładna lokalizacja do wyboru wspólnie z urzędnikami i mieszkańcami w 2016 r. na zasadzie konkursu.

### 130. Rewitalizacja zieleni z małą architekturą – kwota 245 000 zł

Projekt obejmuje naprawę i wymianę nawierzchni, demontaż wjazdów schronowych, rekultywację trawnika, nasadzenie zieleni, założenie kwietników, zakup i postawienie ławek parkowych oraz wykonanie bezpiecznej nawierzchni poliuretanowej do gier podwórkowych dla dzieci.

Lokalizacja: teren wokół budynku przy ul. Lisowskiej 29.

### 132. Przebudowa włączeń do ścieżek rowerowych Podleśnej i Gwiazdzistej, aby obsługiwały wszystkie relacje i przecznice – kwota 43 000 zł

Projekt polega na przebudowie włączeń do ścieżek rowerowych wzdłuż ul. Podleśnej i Gwiazdzistej tak, aby obsługiwały wszystkie relacje z/do ulic poprzecznych. Obecnie włączenia do ścieżki wzdłuż Podleśnej są przesunięte względem osi przecznicy, a do ścieżki wzdłuż ul. Gwiazdzistej nie obsługują relacji do/z centrum.

Lokalizacja: ścieżki rowerowe wzdłuż ul. Podleśnej i ul. Gwiazdzistej.

### 137. Plac Zabaw przy SP nr 53 – kwota 181 700 zł

Modernizacja szkolnego placu zabaw – wymiana nawierzchni, wygospodarowanie miejsca na boisko do piłki nożnej, wyposażenie terenu w zestaw urządzeń dostosowanych do możliwości i potrzeb rozwojowych młodszych uczniów (przede wszystkim sześciu- i siedmiolatków).

Lokalizacja: teren należący do Szkoły Podstawowej nr 53 przy ul. Rudzkiej 6.



## 2. Monitoring elektroniczny placu zabaw przy ul. Kochanowskiego 22 – kwota 47 100 zł

Monitorowanie stałe placu zabaw ze szczególnym uwzględnieniem urządzeń i obiektów na placu zabaw za pomocą kamer.

Lokalizacja: ul. Kochanowskiego 22 – plac zabaw.

## 12. Chodnik w Parku Olszyna – kwota 24 000 zł

Lokalizacja: ul. Gąbińska, ul. Duracza.

## 22. Street Workout na Bielanych – kwota 40 000 zł

Park dla tzw. Street Workoutu (ćwiczenia kalisteniczne, czyli takie, które wykorzystują masę własnego ciała).

Lokalizacja: Park Olszyna.

## 30. Ławki sztuk 4 oraz oświetlenie placu zabaw ul. Starej Baśni 3 – kwota 32 000 zł

Ustawienie ławek przed placem zabaw celem korzystania z nich przez seniorów oraz opiekunów dzieci. Oświetlenie placu zabaw jest niezbędne celem korzystania wieczorem z przyrządów gimnastycznych przez seniorów.

Lokalizacja: ul. Starej Baśni nr 3 i nr 5 – plac zabaw.

## 39. Zielone Serce Przedwiośnia – kwota 480 000 zł

Uzupełnienie drzewostanu, krzewów i trawników. Rozbudowa placu zabaw dla dzieci, ławeczek, skalniaków, klombów, oświetlenia dojazdów, urządzenia nawadniającego.

Lokalizacja: Duracza-Żeromskiego-Słodowiec-Gąbińska-Ogólna.

## 40. Spotkajmy się w Tajemniczym Ogrodzie – kwota 187 000 zł

Projekt zakłada rewitalizację placu zabaw oraz stworzenie na terenie ogrodu przedszkola Tajemniczy Ogród 182, gdzie uczęszczają dzieci 3-5 letnie, nowatorskiej ścieżki edukacyjnej do pogłębiania wiedzy o przyrodzie.

Lokalizacja: ogród i plac zabaw przedszkola od strony ul. Staffa i ul. Makuszyńskiego.

## 49. Scena z zadaszeniem na naszym placu zabaw – kwota 158 154 zł

Scena stała na placu zabaw do celów rekreacyjnych imprez sportowych, kulturalnych, edukacyjnych, integracyjnych dla mieszkańców. Modernizacja terenu przy estradzie.

Lokalizacja: ul. Kochanowskiego 22 – plac zabaw.

## 100. Niech zabrzmia Bielany – kwota 44 758 zł

Projekt ma na celu zapewnić profesjonalne nagłośnienie oraz oświetlenie podczas imprez organizowanych przez szkoły w dzielnicy Bielany.

Lokalizacja: szkoły znajdujące się na Bielanych w obszarze 2 i okolicach.

## Projekty z obszaru II



# BUDŻET PARTYCYPACYJNY WARSZAWA 2016

## 104. Zestaw boisk do gry w minigolfa 18 stanowisk – kwota 147 158 zł

18 stanowisk do minigolfa na ogólnodostępnym placu zabaw – ul. Kochanowskiego 22

Lokalizacja: ul. Kochanowskiego 22 – plac zabaw.

## 123. Siłownia zewnętrzna – kwota 40 000 zł

Sprzęt zapewniający różnorodne ćwiczenia, podnoszący kondycję fizyczną. Sprzęt dopuszczony do użytku w osiedlach, parkach itp. – 10 szt.

Lokalizacja: w pobliżu placu zabaw dla dzieci – okolica ul. Kochanowskiego 13A.

## 119. Bezpieczna nawierzchnia poliuretanowa pod urządzenia zabawowe na placach zabaw – kwota 160 000 zł

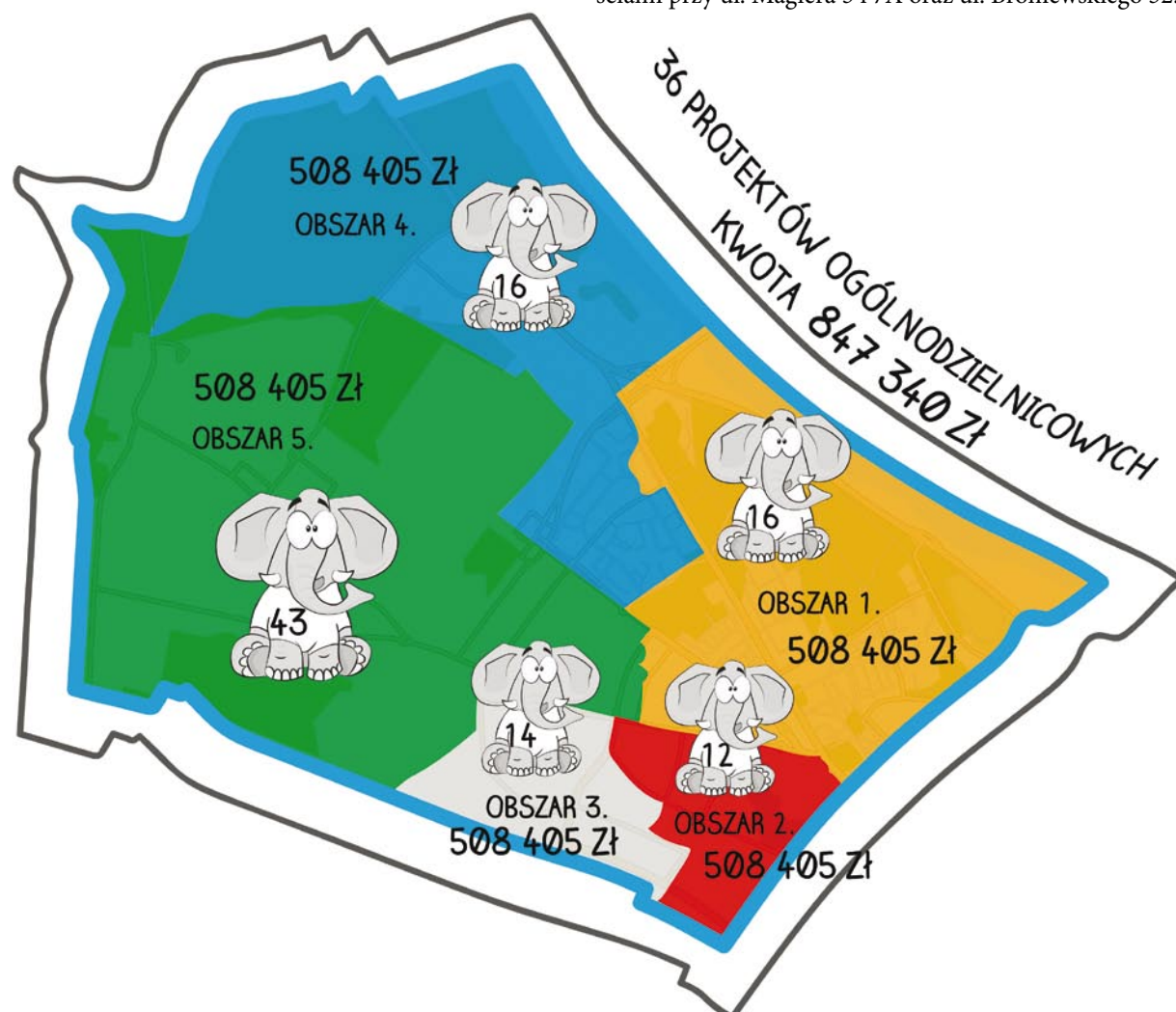
Pokrycie placów zabaw nawierzchnią poliuretanową pod urządzenia zabawowe w celu zwiększenia bezpieczeństwa dzieci korzystających z placów.

Lokalizacja: plac zabaw znajduje się przy ul. Broniewskiego 57/61/63.

## 129. By żyło się lepiej – rewitalizacja przestrzeni w rejonie ul. Magiera (Słodowiec) – kwota 97 294 zł

Projekt polega na zagospodarowaniu asfaltowego placu znajdującego się pomiędzy budynkami wielorodzinnymi oraz na remoncie chodnika łączącego ten plac z sąsiednimi terenami.

Lokalizacja: plac znajdujący się pomiędzy nieruchomościami przy ul. Magiera 5 i 7A oraz ul. Broniewskiego 52.



**7. Biblioteka szkolna SP nr 352**  
– kwota 57 424 zł

Biblioteka szkolna dla uczniów Szkoły Podstawowej nr 352.

Lokalizacja: Zespół Szkół nr 124 przy ul. Conrada 6.

**13. Ogrodzenie obiektów sportowych**  
– kwota 104 982 zł

Wymiana ogrodzenia wokół obiektów sportowych mieszczących się na terenie Zespołu Szkół nr 124.

Lokalizacja: na terenie Zespołu Szkół nr 124 przy ul. Conrada 6.

**19. Plac zabaw SP nr 352**  
– kwota 255 287 zł

Budowa małego boiska oraz rozbudowa placu zabaw dla dzieci z nowymi atrakcyjnymi zabawkami.

Lokalizacja: na terenie Zespołu Szkół nr 124 przy ul. Conrada 6.

**20. Wiem co jem**  
– warsztaty kulinarne  
– kwota 20 305 zł

Celem projektu jest propagowanie świadomości w zakresie zdrowego odżywiania wśród dzieci, ich rodziców, nauczycieli i społeczności lokalnej. Projekt będzie realizowany na zasadzie warsztatów teoretycznych i praktycznych oraz wykładów z dietetyki. Podczas spotkań mieszkańcy mają okazję wspólnie pogotować, wymienić się doświadczeniami kulinarnymi, degustować potrawy, a także poszerzać wiedzę na temat zdrowia.

Lokalizacja: Szkoła Podstawowa nr 289 przy ul. Broniewskiego 99a.

**21. Ogrodzenie parkingu**  
– kwota 95 656 zł

Wymiana ogrodzenia wokół parkingu usytuowanego koło basenu na terenie Zespołu Szkół nr 124.

Lokalizacja: na terenie Zespołu Szkół nr 124 przy ul. Conrada 6.



# BUDŻET PARTYCYPACYJNY

W A R S Z A W A 2 0 1 6

## Projekty z obszaru III

**52. Sygnalizacja świetlna na przejściu drogowym (SŚPD) dla pieszych ul. Conrada**  
– kwota 350 000 zł

Sygnalizacja świetlna na skrzyżowaniu ulic: Conrada i Pabla Nerudy.

Lokalizacja: przejście dla pieszych przez ul. Conrada róg Pabla Nerudy.

**68. Renowacja boiska szkolnego**  
– SP nr 289  
– kwota 158 208 zł

Wymiana piłkochwyty, zakup i montaż siatek bramkarskich oraz renowacja kraterów odwadniających wokół boiska.

Lokalizacja: boisko przy Szkole Podstawowej nr 289, ul. Broniewskiego 99A.

**74. Azyl dla kotów wolno żyjących piwnicznych Os. Chomiczówka**  
– kol. II przy ul. Dąbrowskiej 19 i 21  
– kwota 9 000 zł

Azyl dla kotów zostanie urządzony w nowo wybudowanej altanie z rozwieraną furtką - zamkiem na klucz. Altana wyposażona w budki drewniane ocieplone styropianem z otwieranym dachem.

Lokalizacja: w rejonie ul. M. Dąbrowskiej 19 i 21, altana oddalona od budynków mieszkalnych wśród drzew i zieleni.

**90. Łąka kwietna dla Bielany obszar 3**  
– Eko Miasto  
– kwota 7 000 zł

Zachwycająca kolorami i zapachem łąka kwietna w twojej okolicy? Projekt ma na celu stworzenie ogólnodostępnej łąki kwietnej uzupełnionej o tabliczki informacyjne. Łąka jest alternatywą dla nudnych miejskich trawników. Stanie się także domem dla setek owadów i roślin. Łąka poprawi wygląd okolicy obniżając także koszty utrzymania terenów zielonych.

Lokalizacja: tereny zielone na terenie rejonu głosowania, obszar 100 metrów kwadratowych dobrze nasłonecznionych. Dokładna lokalizacja do wyboru wspólnie z urzędnikami i mieszkańcami w 2016 r. na zasadzie konkursu.

**93. Scena działań twórczych i prezentacji talentów**  
– kwota 57 330 zł

Zakup sceny i urządzeń technicznych (nagłośnienie, oświetlenie) na potrzeby realizacji działań twórczych dzieci

szkolnych, przedszkolnych oraz społeczności lokalnej. Integracja z mieszkańcami: dzielnicowe konkursy dla szkół i przedszkoli (taneczne, wokalne, teatralne), organizacja pikników rodzinnych dla mieszkańców. Przedstawienia seniorów dla dzieci. Konkursy dla seniorów. Promocja szkoły wśród mieszkańców połączona z występami artystycznymi.

Lokalizacja: Szkoła Podstawowa nr 289 przy ul. Broniewskiego 99a.

**95. Zielone ABC**  
– warzywnik edukacyjny  
– kwota 37 221 zł

Edukacyjny warzywnik dla dzieci, rodziców i społeczności lokalnej. Projekt przewiduje zajęcia pozalekcyjne dla uczniów, zajęcia dla okolicznych przedszkoli, integrację szkoły z mieszkańcami oraz zaangażowanie społeczności lokalnej w działania proekologiczne.

Lokalizacja: Szkoła Podstawowa nr 289 przy ul. Broniewskiego 99a.

**106. Aleja lipowa w parku im. Bolesława Chomicza na Chomiczówce**  
– kwota 91 207 zł

Rewitalizacja fragmentu parku im. Bolesława Chomicza, poprzez budowę alei z ławkami i nasadzenie lip, mająca na celu stworzenia miejsca do wypoczynku i rekreacji społeczności lokalnej i wszystkich warszawiaków.

Lokalizacja: w parku im. Bolesława Chomicza w obrębie budynku przy ul. Conrada 10 oraz Przedszkola nr 327.

**117. Azyl dla kotów wolno żyjących piwnicznych Os. Chomiczówka**  
– kol. II przy ul. Dąbrowskiej i ul. Conrada 4  
– kwota 9 000 zł

Teren wśród zieleni o wymiarach 6 x 6 m, ogrodzony, wyposażony w budki drewniane z dostępem do budek wyłącznie dla karmielek i opiekunów.

Lokalizacja: ul. M. Dąbrowskiej i ul. Conrada 4.

**118. Teren rekreacyjno-sportowy przy SP nr 293**  
– kwota 351 800 zł

Budowa placu zabaw oraz montaż urządzeń sportowo-rekreacyjnych na terenie należącym do Szkoły Podstawowej nr 293 w Warszawie.

Lokalizacja: Szkoła Podstawowa nr 293 przy ul. Kochanowskiego 8.

Każdy mieszkaniec Warszawy  
może zagłosować tylko RAZ

Głosuj na BIELANY



#### 4. Parking samochodowy ul. Wrzeciono – kwota 90 000 zł

Utworzenie miejsc parkingowych dla samochodów osobowych. Usunięcie samochodów parkujących na podwórkach.

Lokalizacja: przy budynku ul. Wrzeciono 7 (zatoka parkingowa).

#### 9. Doświetlenie dróg w osiedlu Młociny – kwota 31 100 zł

Oświetlenie dojeżdż do Metra i tramwajów czterema lampami.

Lokalizacja: ul. Wrzeciono 52 i 54A, ul. Szegedyńska 5 i 5a.

#### 18. Przyjazny klub seniora – kwota 16 000 zł

Doposażenie klubu seniora w osiedlu Młociny przy ul. Wrzeciono 10c.

Lokalizacja: osiedle Młociny ul. Wrzeciono 10c.

#### 26. Remont i modernizacja biblioteki w SP nr 77 – kwota 27 000 zł

Malowanie pomieszczeń bibliotecznych, zakup mebli, książek oraz doposażenie czytelnicy w 2 stanowiska komputerowe z dostępem do Internetu.

Lokalizacja: Biblioteka Szkoły Podstawowej nr 77 przy ul. Samogłoska 9.

#### 28. Parking naziemny wielostanowiskowy – kwota 70 000 zł

Budowa miejsc postojowych 25 szt.

Lokalizacja: ul. Wrzeciono 52, 54.

#### 31. Dosadzenie drzew na terenie ogródka jordanowskiego – kwota 8 000 zł

Nasadzenie drzew w miejsce uszkodzonych przez wichurę. Zakrzewienie pustego pasa zieleni.

Lokalizacja: przy budynku ul. Szegedyńska 5a od strony ogrodu ul. Szegedyńska 9a.

#### 33. Budowa parkingu dla pojazdów dowożących dzieci do obiektów oświatowych przy ul. Samogłoska – kwota 50 000 zł

Budowa ok. 30 miejsc parkingowych oraz chodnika przy ul. Samogłoska (od ul. Balaton do ul. Trylogii). Wyburzenie muru na tym odcinku, uporządkowanie zieleni.

Lokalizacja: ul. Samogłoska.

#### 44. Disc Golf Bielany – pierwsze publiczne pole disc golfowe w Warszawie – kwota 39 500 zł

Projekt zakłada utworzenie pierwszego w Warszawie publicznego pola do gry w disc golf. Disc golf to sport polegający na rzucaniu latającym dyskiem do celu. Można

## Projekty z obszaru IV



## BUDŻET PARTYCYPACYJNY WARSZAWA 2016

powiedzieć, że jest to niskobudżetowa wersja golfa – przyjemny spacer połączony z elementami sportowej rywalizacji. Planowany obiekt to niewielka zmiana przestrzeni niosąca dużą zmianę społeczną.

Lokalizacja: teren parku przy Lesie Bielańskim między Wybrzeżem Gdyńskim, ul. Gwiazdźstą a Lasem Bielańskim.

#### 60. Doposażenie placu zabaw – kwota 80 000 zł

Projekt ma na celu wymianę istniejących urządzeń na nowe na placu zabaw, który ma powierzchnię 288 m².

Lokalizacja: ul. Wrzeciono 52.

#### 73. Miejsce aktywności i integracji mieszkańców Młocin w budynku ponauczycielskim ul. Samogłoska 9a – kwota 138 235 zł

Miejsce aktywności i integracji sąsiedzkiej to przestrzeń, której działanie opierać się będzie na aktywności społecznej mieszkańców. Odpowiadać na ich potrzeby, umożliwiać definiowanie potrzeb. Być przestrzenią integrującą pokolenia oraz dającą możliwości współtworzenia i współodpowiedzialności za miejsce.

Lokalizacja: ul. Samogłoska 9A.

#### 81. Zajęcia fitness z elementami tańca – kwota 9 200 zł

Zajęcia ruchowe podnoszące sprawność ruchową, podnoszące kondycję. Dodatkowo wchodzi w skład zajęć elementy tańca.

Lokalizacja: Szkoła Podstawowa nr 77 przy ul. Samogłoska 9.

#### 111. Siłownia pod chmurką – Balcerzaka 1 – kwota 23 900 zł

Celem projektu jest stworzenie ogólnodostępnej siłowni na terenie kompleksu boisk Szkoły Podstawowej nr 273. Zapewniałaby możliwość rozwijania kondycji fizycznej oraz utrzymywania dobrego stanu zdrowia.

Lokalizacja: teren Szkoły Podstawowej nr 273 przy ul. Balcerzaka 1.

#### 114. Wymiana ogrodzenia wokół SP nr 77 – kwota 69 000 zł

Demontaż starego ogrodzenia wokół szkoły oraz zamontowanie nowego ogrodzenia.

Lokalizacja: teren wokół Szkoły Podstawowej nr 77 przy ul. Samogłoska 9.

#### 121. Strefy wypoczynku na kampusie UKSW przy ul. Dewajtis – kwota 15 600 zł

Projekt zakłada stworzenie kilku miejsc odpoczynku na świeżym powietrzu w miejscu, które stanowi z wielu względów punkt zainteresowania mieszkańców dzielnicy.

Lokalizacja: teren kampusu przy ul. Dewajtis 5.

#### 122. Łąka kwietna dla Bielany obszar 4 – Eko Miasto – kwota 7 000 zł

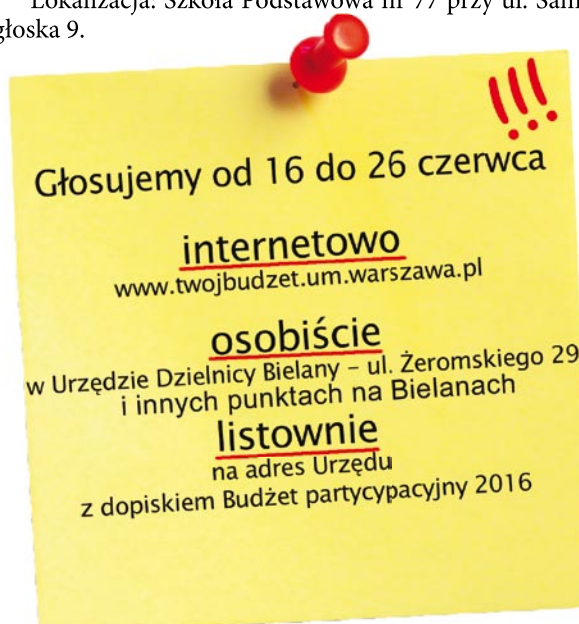
Zachwycająca kolorami i zapachem łąka kwietna w twojej okolicy? Projekt ma na celu stworzenie ogólnodostępnej łąki kwietnej uzupełnionej o tabliczkę informacyjną. Łąka jest alternatywą dla nudnych miejskich trawników. Stanie się także domem dla setek owadów i roślin. Łąka poprawi wygląd okolicy, obniżając także koszty utrzymania terenów zielonych.

Lokalizacja: tereny zielone na terenie rejonu głosowania, obszar 100 metrów kwadratowych dobrze nasłonecznionych. Dokładna lokalizacja do wyboru wspólnie z urzędnikami i mieszkańcami w 2016 r. na zasadzie konkursu.

#### 126. Street Workout Park na Bielanych – kwota 61 377 zł

Budowa parku do ćwiczeń Street Workout, na placu podwórka przed klubem młodzieżowym „Gniazdo”.

Lokalizacja: przed młodzieżowym klubem „Gniazdo” przy ul. Gajcego 7A.



**1. Instalacja punktu hot-spot (Wi-Fi)**  
– kwota 78 000 zł

Zainstalowanie ogólnodostępnego punktu hot-spot.  
Lokalizacja: teren od ul. Wolumen w stronę ul. Tołstoja, przy placu zabaw nad Stawami Brustmana.

**6. Park zabaw na Wawrzyszewie**  
– kwota 394 000 zł

Park zabaw na Wawrzyszewie połączony z terenem sportowym dla dzieci starszych, młodzieży i dorosłych oraz terenem rekreacyjnym na świeżym powietrzu, wykorzystywany przez cały rok.

Lokalizacja: ul. Wolumen – ul. Petofiego, „górką” i teren vis à vis Administracji Osiedla WSM Wawrzyszew.

**11. Miejsca parkingowe / postojowe przy ul. Wergiliusza**  
– kwota 100 000 zł

Utworzenie miejsc postojowych na pasie gruntu równoległym do ul. Wergiliusza.

Lokalizacja: odcinek ul. Wergiliusza równoległy do ul. Kasprzowicza od budynku przy ul. Dantego 7 do bazaru Wolumen (przed przedszkolem).

**24. Piechotkowo I**  
– kwota 211 000 zł

Rewitalizacja trawników poprzez rekultywację, nasadzenie drzew i krzewów, zabezpieczenie trawników przed rozjeżdżaniem przez pojazdy, zamontowanie koszy na śmieci, zamontowanie koszy na psie odchody.

Lokalizacja: kwartał ograniczony ulicami: Żeromskiego, Reymonta, Schroegera, Przybyszewskiego.

**27. Instalacja punktu hot-spot (Wi-Fi)**  
– kwota 52 000 zł

Zainstalowanie ogólnodostępnego punktu hot-spot na osiedlu Wawrzyszew w okolicach ul. Tołstoja.

Lokalizacja: okolice ul. Szekspira 4 / ul. Dantego 7.

**32. Boisko do siatkówki plażowej**  
– kwota 84 900 zł

Wyznaczenie oraz przygotowanie terenu do realizacji. Wykonanie wgłębienia długiego na 16 i szerokiego na 8 metrów oraz głębokiego na ok. 20 cm. Teren dookoła boiska obłożony agrowłókniną. Zakup piasku, słupków, siatki, naciągów, taśmy kontrastującej z piaskiem. Budowa ogrodzenia, furtki, kosze na śmieci, wieszaki na ubrania, ławki.

Lokalizacja: teren między ul. Sokratesa a ul. Tołstoja.

**34. Twórczo-artystyczny kalendarz przedszkolaka**  
– kwota 4 025 zł

Projekt zakłada organizację zajęć kulturalno-artystycznych oraz imprez okolicznościowych w wykonaniu przedszkolaków i nauczycieli dla rówieśników, rodziców, seniorów i absolwentów przedszkola i ich rodzin. Działania te uporządkują wiedzę dzieci na temat otaczającego je świata i wpłyną na twórczy rozwój przedszkolaków. W zajęciach uczestniczyć będą wszystkie dzieci uczęszczające do Przedszkola nr 340.

Lokalizacja: Przedszkole nr 340 im. „Kasztanowego Ludka” przy ul. Bogusławskiego 8a.

## Projekty z obszaru V



# BUDŻET PARTYCYPACYJNY

W A R S Z A W A 2 0 1 6

**38. Zamontowanie pięciu ławek z oparciem**  
– kwota 5 000 zł

Zamontowanie drewnianych ławek wzdłuż budynku Andersena 2 od strony podwórka.

Lokalizacja: ul. Andersena 2 – na tyłach budynku.

**45. Ławki i zieleń w Parku Wawrzyszew**  
– kwota 10 000 zł

Posadzenie 10 drzew iglastych oraz ustawienie 5 ławek w cieniu na terenie parku przy ul. Wolumen w okolicy Stawów Brustmana.

Lokalizacja: Stawy Brustmana, ul. Wolumen.

**48. Likwidacja siatki ogrodzeniowej poprzez zamianę na krzewy**  
– kwota 4 400 zł

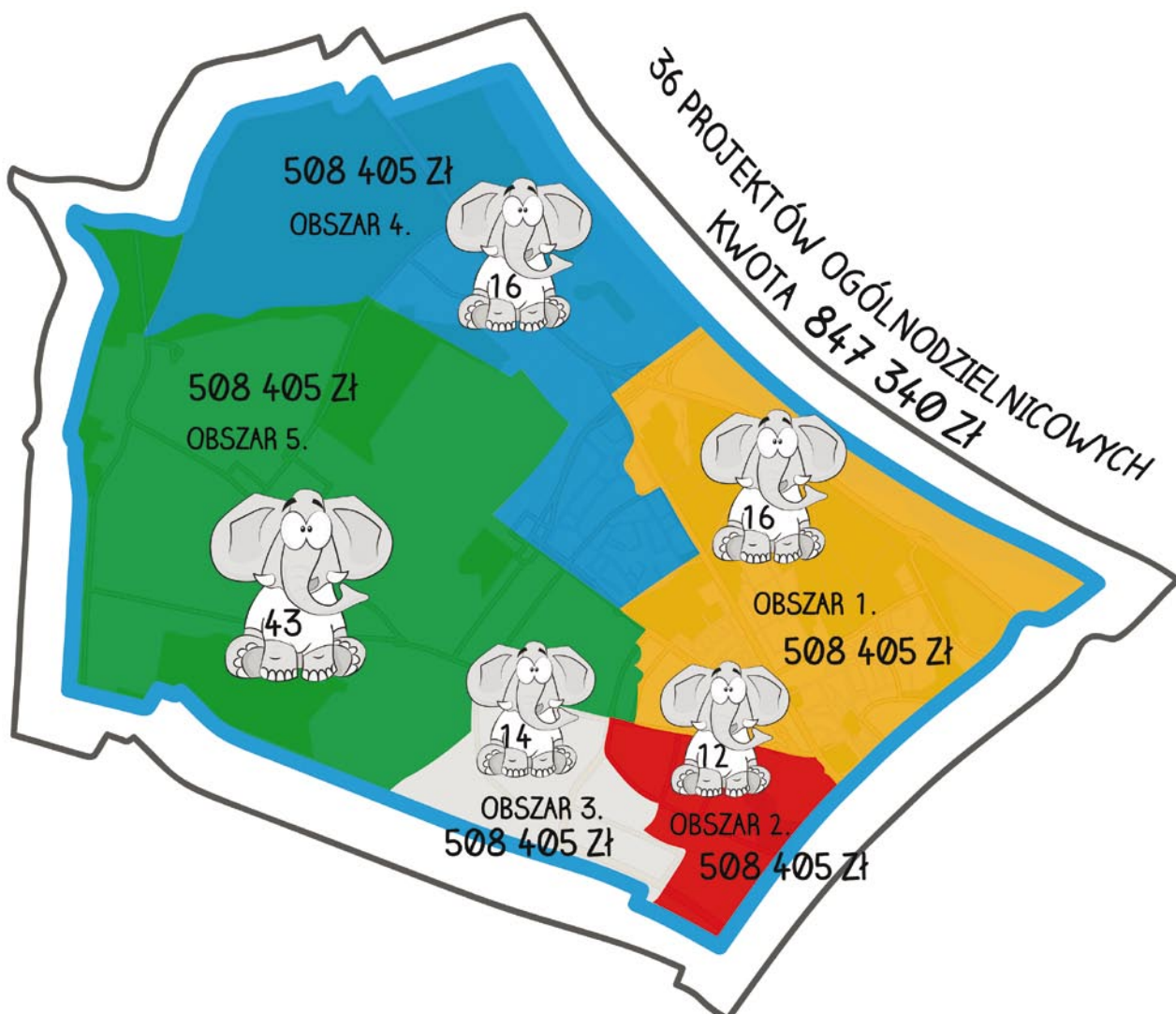
Estetyczny żywopłot zamiast brzydkiej siatki, ogradzającej zielen przy budynku Petofiego 2 od strony południowej (od strony pawilonu E.Leclerc).

Lokalizacja: ul. Petofiego 2.

**50. Zabezpieczenie chodnika przed parkującymi samochodami**  
– kwota 8 500 zł

Postawienie słupków, które będą zabezpieczać, aby samochody nie parkowały na chodniku, co spowoduje, że chodnik będzie szerszy i będzie służył przechodniom.

Lokalizacja: ul. Andersena 5 / ul. Andersena 4.





## 51. Eko Parking przy Fukierów – kwota 178 550 zł

Parking 50-cio stanowiskowy, wkomponowany w zieleń, na niezagospodarowanym terenie pomiędzy budynkami mieszkalnymi Skalbmierska 1 i Skalbmierska 2. Wykonanie nawierzchni z kostki Eko ażur.

Lokalizacja: w prostokącie przy ul. Fukierów, na niezagospodarowanym terenie pomiędzy blokami ul. Skalbmierska 1 i ul. Skalbmierska 2. Odległość granic parkingu do bloków ponad 10 metrów.

## 53. Laboratorium edukacyjne w szkole filialnej – kwota 68 395 zł

Celem projektu jest prowadzenie pozaszkolnych zajęć edukacyjnych polegających na powtórzeniu i przećwiczeniu materiału z wybranego przedmiotu (matematyka, j. angielski, j. polski, przyroda, zajęcia zintegrowane). Projekt skierowany jest do dzieci z klas I-III oraz klas IV -VI.

Lokalizacja: Szkoła Podstawowa Filialna przy ul. Arkuszej 202.

## 55. Jednodniowe wyjazdy krajoznawcze dla mieszkańców Wawrzyszewa – kwota 36 000 zł

Organizacja jednodniowych wyjazdów krajoznawczych turystycznych integrujących mieszkańców Wawrzyszewa.

Lokalizacja: całe Bielany.

## 57. Wybieg dla psów – kwota 59 829 zł

Zagospodarowanie terenu z przeznaczeniem na wybieg dla psów.

Lokalizacja: teren vis à vis budynku ul. Bogusławskiego 2/4 przy wjeździe w ul. Rodziny Połanieckich.

## 58. Łąka kwietna dla Bielan obszar 5 – Eko Miasto – kwota 2 900 zł

Zachwycająca kolorami i zapachem łąka kwietna w twojej okolicy? Projekt ma na celu stworzenie ogólnodostępnej łąki kwietnej uzupełnionej o tabliczki informacyjne. Łąka jest alternatywą dla nudnych miejskich trawników. Stanie się także domem dla setek owadów i roślin. Łąka poprawi wygląd okolicy obniżając także koszty utrzymania terenów zielonych.

Lokalizacja: tereny zielone na terenie rejonu głosowania, obszar 100 metrów kwadratowych dobrze nasłonecznionych. Dokładna lokalizacja do wyboru wspólnie z urzędnikami i mieszkańcami w 2016 r. na zasadzie konkursu.

## 61. Nasze Bezpieczeństwo – Pierwsza Pomoc – kwota 5 320 zł

Jest to kontynuacja programu, w ramach Budżetu Partycypacyjnego 2015.

Projekt adresowany do 660 uczniów Szkoły Podstawowej nr 209. Zapewnienie bezpieczeństwa sobie i innym jest priorytetem dla każdego uczestnika. Dziecko nauczy się właściwych reakcji w sytuacjach zagrażających bezpieczeństwu. Zdobędzie wiedzę i umiejętności związane z udzielaniem pierwszej pomocy.

Lokalizacja: Szkoła Podstawowa nr 209 przy al. Reymonta 5.

# Projekty z obszaru V

## 62. Sygnalizacja świetlna – Sokratesa/Ford – kwota 295 000 zł

Zamontowanie sygnalizacji świetlnej przy przejściu dla pieszych (istniejącej wysepce) na wysokości adresu Sokratesa 11.

Lokalizacja: przejście dla pieszych na wysokości ul. Sokratesa 11.

## 64. Pomnik przyrody – uporządkowanie terenu wokół niego – kwota 36 000 zł

Zmienić stare ogrodzenie na trwałe, estetyczne, uporządkować teren wokół drzewa. Położyć ~80 mb chodnika, 2 kosze na śmieci. Należy uwidocznić troskę o zabytek przyrody – jesion.

Lokalizacja: łączka przed budynkiem ul. Petofiego 4.

## 69. Przebudowa placu zabaw przy ul. Andersena – kwota 200 000 zł

Wykonanie i wyposażenie placu zabaw w odpowiednie urządzenia zabawowe na świeżym powietrzu, teren bezpieczny, uporządkowany, bezpieczna nawierzchnia.

Lokalizacja: plac zabaw zlokalizowany obok Młodzieżowego Domu Kultury im. Marii Gwizdak, ul. Andersena 4 oraz pomiędzy blokami mieszkalnymi ul. Andersena 6 i al. Reymonta 23.

## 72. Renowacja boiska do piłki nożnej przy ul. Sokratesa – kwota 50 000 zł

Rekultywacja trawiastego terenu boiska, renowacja dwóch bramek piłkarskich, uzupełnienie ogrodzenia boiska, nawiezenie ziemi i utwardzenie nawierzchni. Zasianie trawy.

Lokalizacja: ul. Sokratesa.

## 75. Wymiana 5 kompletów ławek ze stolikami oraz zadaszenie przy stawach Brustmana – kwota 42 900 zł

Projekt obejmowałby wymianę obecnych ławek wraz ze stolikami oraz zadaszeniem znajdujących się na terenie przy stawach Brustmana na nowe, betonowe z drewnianymi oparciami oraz stolikami z wbudowanymi planszami do gry (szachy, karty, chińczyk).

Lokalizacja: teren zielony przy Stawach Brustmana – ul. Tołstoja/Szekspira.

## 76. Instalacja punktu hot-spot (Wi-Fi) – kwota 52 000 zł

Zainstalowanie ogólnodostępnego punktu hot-spot na osiedlu Wawrzyszew w okolicach ul. Tołstoja.

Lokalizacja: teren pomiędzy ul. Tołstoja 1 i Balzaka 2.

## 77. Salonik Reymontowski – kwota 268 164 zł

Zagospodarowanie placu „okrągłaka” poprzez: zmianę nawierzchni placu, zaprojektowanie miejsc do siedzenia, zagospodarowanie zieleni wokół placu – nasadzenie drzew, krzewów, traw, zaprojektowanie ciekawego oświetlenia. Główny element stanowi ławeczka z wizerunkiem polskiego pisarza noblisty Władysława Reymonta.

Lokalizacja: plac al. Reymonta.

## 78. Bezpieczne Przejście – kwota 250 000 zł

Montaż sygnalizacji świetlnej na przejściu dla pieszych.

Lokalizacja: ul. Estrady na wysokości numeru 140.

## 80. Szukamy talentów – szkoła filialna uczniów zdolnych – kwota 109 640 zł

Celem projektu jest umożliwienie uczniom mającym szczególne predyspozycje zdobywania poszerzonej, pogłębionej wiedzy w interesujących ich działaniach. Realizacja projektu polega na zorganizowaniu zajęć pozalekcyjnych (warsztatów) dla dzieci zdolnych, rozwijających zainteresowania, uzdolnienia i talenty oraz kształtujących osobowość twórczą dziecka.

Lokalizacja: Szkoła Podstawowa Filialna przy ul. Arkuszej 202.

## 82. Kurs samoobrony dla seniorów – kwota 15 000 zł

Uruchomienie kursu samoobrony dla seniorów.

Lokalizacja: Bielański Ośrodek Kultury przy ul. Goldoniego 1 lub Szkoła Podstawowa 209 przy al. Reymonta 25.

## 89. Mały skatepark – kwota 91 000 zł

Cztery urządzenia dla wrotkarzy, deskorolkarzy, Bmxów.

Lokalizacja: ul. Wolumen, ul. Petofiego 4 i 6, ul. Wólczyńska, wzdłuż kanału lub zależnie od możliwości każde inne miejsce na tych „łączkach”.

Łączny koszt wybranych projektów nie może przekroczyć kwoty 847 340 zł na projekty ogólnodzielnicowe oraz 508 405 zł na projekty lokalne



## 91. Modernizacja przejścia dla pieszych – kwota 500 000 zł

Przejście dla pieszych bardzo niebezpieczne, znajduje się na łukach jezdni ul. Estrady.  
Lokalizacja: ulice Estrady, Groteski i Linotypowa.

## 97. Pracownia informatyczna – kwota 74 975 zł

Projekt realizowany w ramach zajęć zagospodarowania czasu wolnego dzieci. Ma na celu umożliwienie uczniom szkoły podstawowej przy ul. Arkuszowej 202 oraz wszystkim dzieciom z rejonu szkoły rozwijanie zainteresowań i umiejętności informatycznych, ze szczególnym uwzględnieniem nauki bezpiecznego korzystania z internetu.

Lokalizacja: Szkoła Podstawowa Filialna przy ul. Arkuszowej 202.

## 105. Aktiv Park – w Królestwie Maciusia I – ćwicz, odkrywaj i doświadczaj wszystkimi zmysłami – kwota 177 500 zł

Projekt zakłada utworzenie na terenie ogrodu przedszkolnego (głównie zagospodarowanie wolnej przestrzeni) bardzo atrakcyjnego miejsca do ćwiczeń, odkrywania i doświadczania wszystkimi zmysłami.

Lokalizacja: ogród przedszkola nr 409 „Królestwo Maciusia I” od strony ul. Tołstoja.

## 108. Kosze na psie odchody – kwota 6 100 zł

Postawienie czterech koszy na psie odchody naprzeciw budynków nr 2 i 4 przy ul. Petofiego oraz pięciu koszy na odcinku ok. 500 m od strony kolonii C osiedla Wawrzyszew.

Lokalizacja: naprzeciw budynków nr 2 i 4 przy ul. Petofiego oraz wzdłuż ul. Wolumen 6, 8.

## 109. Dwa stoły do gry w piłkarzyki na terenie między ZS nr 49 a Stawami Brustmana – kwota 15 000 zł

Urządzenia do gry na wolnym powietrzu.

Lokalizacja: teren rekreacyjny pomiędzy stawami Brustmana, placem zabaw i szkołą – ul. Tołstoja, ul. Szekspira, ul. Petofiego.

Każdy mieszkaniec Warszawy może zagłosować tylko RAZ

Głosuj na BIELANY

## Projekty z obszaru V

Głosujemy od 16 do 26 czerwca

internetowo

www.twojbudzet.um.warszawa.pl

osobiście

w Urzędzie Dzielnicy Bielany – ul. Żeromskiego 29 i innych punktach na Bielanych

listownie

na adres Urzędu

z dopiskiem Budżet partycypacyjny 2016

## 127. Fukierka – placyk zabaw – kwota 174 340 zł

Placyk zabaw dla dzieci młodszych z wielofunkcyjnym urządzeniem zabawowym. Niezbędna jest zmiana nawierzchni na piasek, wykonanie ogrodzenia, furtki, zamontowanie ławeczek i koszy na śmieci oraz zagospodarowanie zieleni wokół placu.

Lokalizacja: podwórko między budynkami ul. Skalbmierska 3 i Skalbmierska 4.

## 131. Skwer z placem zabaw Sokratesa/Nocznickiego – kwota 211 668 zł

Budowa skweru z chodnikami, ławkami, latarniami i placem zabaw – miejsca do spędzania wolnego czasu, którego brakuje w okolicy.

Lokalizacja: między ulicami Sokratesa i Nocznickiego. Bezpośrednio za budynkiem przy ul. Nocznickiego 23.

## 133. Aleja znana Nobliście dedykowana – kwota 180 000 zł

Na odcinku od al. Reymonta 21 do ul. Oczapowskiego uczynienie tego fragmentu bardziej interesującym wizualnie. Zmiana przestrzeni kwietników wokół budynku al. Reymonta 21.

Lokalizacja: od al. Reymonta do ul. Oczapowskiego

## 134. Dobry Start – Lepsza Przyszłość – kwota 41 608 zł

Jest to kontynuacja programu z ubiegłego roku, który otrzymałam w ramach budżetu partycypacyjnego. Zajęcia cieszą się ogromnym zainteresowaniem. Celem prowadzonych zajęć sportowo-wychowawczych w ramach projektu „Dobry Start – Lepsza Przyszłość” jest umożliwienie dzieciom rozwijania swoich talentów i zainteresowań. Zajęcia sportowe uczą dzieci aktywnie i bezpiecznie spędzać wolny czas.

Lokalizacja: Szkoła Podstawowa nr 209 przy al. Reymonta 5.

## 135. In memoriam Piechotkom – kwota 46 300 zł

Rewitalizacja otoczenia placu – okrągłaka na tyłach budynków przy al. Reymonta 34, ul. Schroegera 93/97.

Lokalizacja: teren ograniczony budynkami al. Reymonta 32 i 34, ul. Schroegera 93/97, garażami oraz budynkiem Urzędu Skarbowego.

## 136. Aerobik, gimnastyka i taniec na Bielanych – kwota 10 880 zł

Organizacja zajęć taneczno-gimnastycznych 2 x tygodniowo dla grup starszych mieszkańców osiedla, przez 8 miesięcy w roku, ogółem 32 tygodnie zajęć.

Lokalizacja: Bielański Ośrodek Kultury, ul. Goldoniego 1.

## 110. Doposażenie przedszkolnego placu zabaw przy ul. Bogusławskiego 8a – kwota 156 600 zł

Doposażenie placu zabaw przy Przedszkolu nr 340 im. „Kasztanowego Ludka” przewiduje przemyślane wykorzystanie potencjału terenu zielonego wokół placówki. Wymianę zużytych przyrządów na nowe, bezpieczne i kolorowe.

Lokalizacja: Przedszkole nr 340 im. „Kasztanowego Ludka” przy ul. Bogusławskiego 8a.

## 115. Słupy ogłoszeniowe i informacyjne na terenie Wawrzyszewa – kwota 27 306 zł

Słupy informacyjne i ogłoszeniowe służyłyby wszystkim mieszkańcom przemieszczającym się do pracy, szkół, robiącym zakupy itp. Najważniejsze informacje i ogłoszenia umieszczone w centralnych punktach i naturalnych szlakach szybciej zostaną dostrzeżone i spożytkowane przez mieszkańców zarówno Wawrzyszewa, jak i Bielany.

Lokalizacja: pawilony: ul. Petofiego, Goldoniego, Andersena i ul. Wolumen okolice studni oligoceńskiej.

## 120. Przebudowa placu zabaw przy ul. Czechowa – kwota 200 000 zł

Plac zabaw na świeżym powietrzu, ogólnodostępny, ogrodzony, teren bezpieczny, uporządkowany, wyposażony w bezpieczne urządzenia zabawowe, bezpieczna nawierzchnia.

Lokalizacja: plac zabaw przed pawilonem przy ul. Petofiego 3.

## 125. Instalacja punktu hot-spot (Wi-Fi) – kwota 25 000 zł

Zainstalowanie ogólnodostępnego punktu hot-spot na osiedlu Wawrzyszew w okolicach pawilonu ul. Petofiego 3.  
Lokalizacja: plac przed pawilonem przy ul. Petofiego 3.



### 3. Z Bielana na igrzyska – kwota 47 150 zł

Projekt polegać ma na wyposażeniu bielańskich pływalni (ul. Lindego 20 i ul. Conrada 6) w sprzęt dla najmłodszych (dmuchany, wodny plac zabaw) oraz sprzęt dla najbardziej zaawansowanych pływaków (zestawy nadajniki dla trenerów + odbiorniki dla zawodników, umożliwiające wydawanie poleceń przez prowadzącego w trakcie treningu w wodzie, bez konieczności jego przerwania i wynurzenia się).

Lokalizacja: pływalnie CRS Bielany przy ul. Lindego 20 oraz ul. Conrada 6.

### 8. Siłownia terenowa na Serku – kwota 30 000 zł

Wybudowanie siłowni terenowej na „Serku Bielańskim”.

Lokalizacja: obszar ograniczony ulicami Pruszyńskiego i Leśmiana.

### 15. Żyj zdrowo – wybierz Bielany na sportowo – kwota 830 000 zł

Projekt zakłada przykrycie istniejącego boiska w okresach jesienno-zimowych halą pneumatyczną, tworząc boisko wielofunkcyjne całoroczne.

Realizacja projektu stworzy warunki do systematycznego uczestnictwa w zajęciach rekreacyjno-sportowych przez cały rok kalendarzowy.

Lokalizacja: ul. Zuga 16.

## Projekty ogólnodzielnicowe



## BUDŻET PARTYCYPACYJNY WARSZAWA 2016

### 16. Maczek I 1. Polska Dywizja Pancerna – ekspozycja muzealna – kwota 27 225 zł

Udostępnienie (cyfrowe i analogowe) archiwalnych zbiorów Zespołu Szkół nr 55 związanych z generałem Maczkiem i jego 1. Polską Dywizją Pancerną.

Lokalizacja: ul. Gwiazdista 35.

### 17. Warsztaty twórcze dla dzieci i młodzieży – kwota 45 700 zł

Warsztaty twórcze to projekt bezpłatnych działań artystyczno-plastycznych dla rodzin z dziećmi i młodzieży. Obejmuje cykl warsztatów na świeżym powietrzu, których celem jest rozwijanie kreatywnego myślenia uczestników, twórcze spędzanie czasu z rodziną, a także integracja sąsiedzka. Warsztaty proponują przeróżne formy twórczego

działania, warsztaty plastyczno-recyklingowe, warsztaty wideo oraz malowanie na wielkich formatach.

Lokalizacja: strefa zieleni nad strumyczkiem na Chomiczówce, rejon ul. Conrada.

### 29. Wybudowanie boiska szkolnego ze sztuczną nawierzchnią – kwota 800 000 zł

Boiska wielofunkcyjne obejmujące boisko do gry w piłkę nożną oraz do gry w siatkówkę i koszykówkę.

Lokalizacja: Szkoła Podstawowa nr 209 przy al. Reymonta 25.

### 35. Wyrównywanie szans edukacyjnych dzieci z bielańskich przedszkoli i szkół – kwota 76 436 zł

Celem projektu jest pomoc w wyrównywaniu szans edukacyjnych dzieci z bielańskich przedszkoli i szkół, poprzez zastosowanie terapii wspierającej funkcje słuchowe metodą Tomatisa, przy użyciu specjalistycznego sprzętu.

Dzięki terapii następuje poprawa w funkcjonowaniu poznawczym dzieci/uczniów, zwiększa się zdolność przyswajania, odtwarzania i efektywnego operowania przedmiotowym materiałem edukacyjnym.

Lokalizacja: Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 10 przy ul. Wrzeciono 24.

### 36. Chodnik przy ciągu pieszo-jezdnym wzdłuż boiska SP nr 209 od al. Reymonta w kierunku osiedla – kwota 27 000 zł

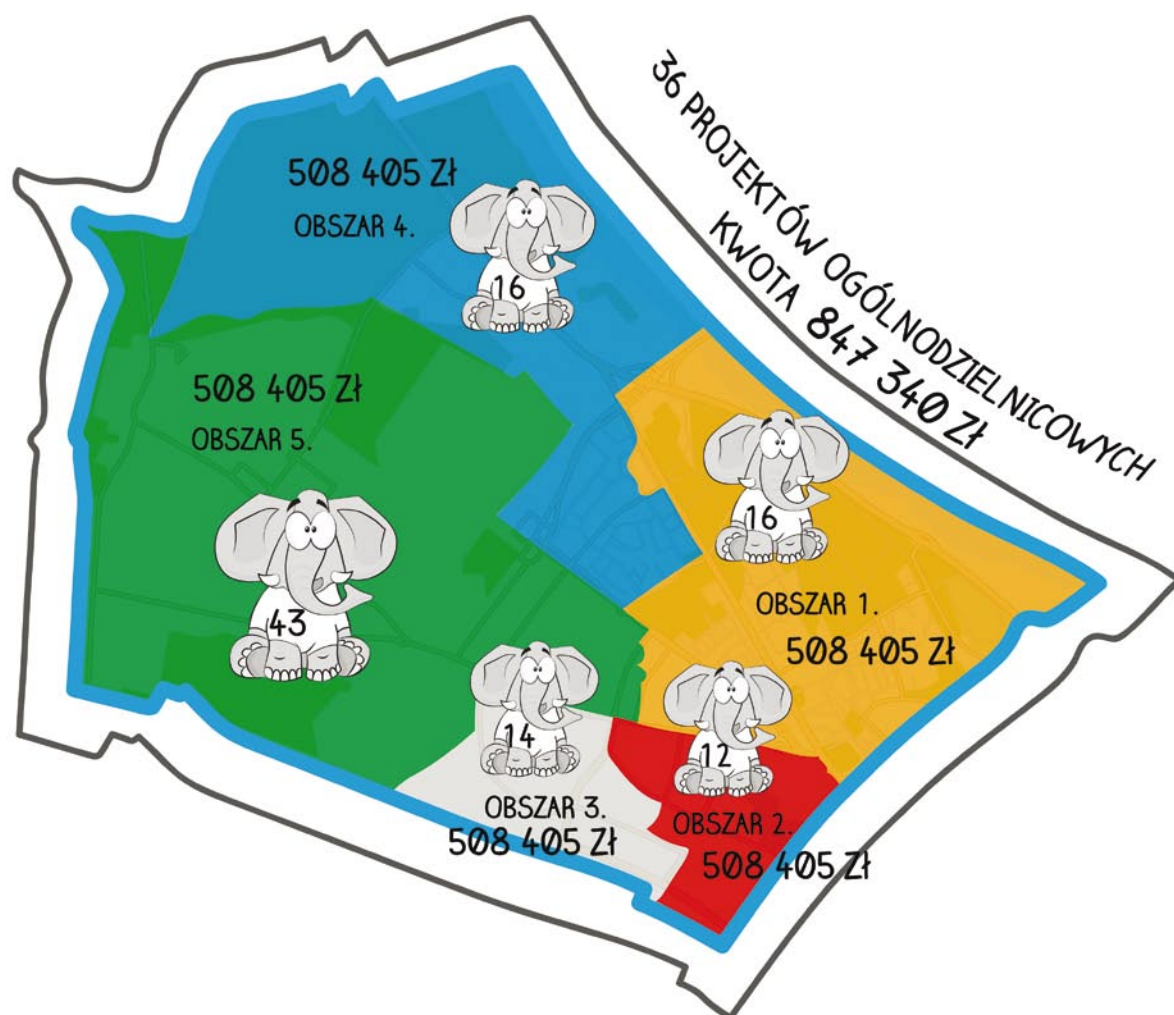
Potrzebny bezpieczny chodnik dla uczniów, długości ok. 100 m. Wzdłuż boiska szkolnego (SP nr 209).

Lokalizacja: od al. Reymonta w stronę osiedla wzdłuż boiska SP nr 209.

### 37. Wymień się książką na Bielanych, czyli warszawska akcja bookcrossingowa – kwota 46 200 zł

Akcja ma na celu zorganizowanie stałych punktów bookcrossingu (a przez to też promowanie samego czytania) na Bielanych poczynając od miejskich bibliotek i galerii, a kończąc na prywatnych kawiarniach i księgarniach oraz edukację, na czym polega bookcrossing, promowanie idei bookcrossingu i małą akcją promującą powstałe punkty.

Lokalizacja: miejskie biblioteki, miejskie i komercyjne instytucje, urzędy, domy kultury, parki, skwery, przestrzeń miejska.





## 41. Pracownia Językowo-Multimedialna – kwota 60 940 zł

Projekt ma na celu przygotowanie i wyposażenie dwóch kompletnych pracowni multimedialnych wspierających użytkowników w rozwijaniu kompetencji językowych. Beneficjentami pracowni będą zarówno uczniowie Zespołu Szkół nr 119, jak i również członkowie społeczności lokalnej Stare Bielany.

Lokalizacja: Zespół Szkół nr 119 przy ul. Zuga 16.

## 43. Oświetlenie przejścia przez jezdnię i tory tramwajowe na ul. Wólczyńskiej – kwota 32 000 zł

Instalacja lampy doświetlającej na wysięgniku przejście przez ul. Wólczyńską i oświetlenie przejścia przez tory tramwajowe.

Lokalizacja: przejście na ul. Wólczyńskiej koło skrzyżowania z ul. Kwitnącą.

## 46. Krzewy wzdłuż ul. Reymonta – kwota 45 000 zł

Posadzenie krzewów wzdłuż nowych chodników na ul. Reymonta od ul. Wólczyńskiej do ogrodzenia Szkoły Podstawowej nr 209.

Lokalizacja: al. Reymonta – od ul. Wólczyńskiej do Szkoły Podstawowej 209.

## 47. Kino B – kwota 27 560 zł

Celem projektu Kino B jest upowszechnianie kultury filmowej w szczególności poprzez rozpowszechnianie filmów o wysokich walorach artystycznych, podejmowanie działalności edukacyjnej adresowanej do młodej widowni oraz umożliwienie dostępu do światowego, ambitnego kina osobom starszym i niepełnosprawnym – tym samym przyczyniając się do szerzenia kultury bez barier.

Lokalizacja: Biblioteka Publiczna im. Stanisława Staszica przy ul. Duracza 19.

## 54. Dopuszczenie ruchu rowerów pod prąd na ulicach jednokierunkowych w dzielnicy Bielany – kwota 56 000 zł

Dopuszczenie ruchu rowerów pod prąd na ulicach jednokierunkowych dzielnicy Bielany.

Lokalizacja: ulice: Fukierów, Skalbmierska, Dorycka, Rokokowa, Staffa, Nałkowskiej, Kleczewska, Płatnicza, Lipińska, Daniłowskiego, Ceglowska, Magiery, Babicka, Zuga, Granowska, Rytelska, Krotoszyńska.

## 56. Bielany bez nienawiści. Usuwanie mowy nienawiści z bielańskich murów – kwota 85 000 zł

Antysemityzm, homofobia, nienawiść – wszyscy się z nimi spotykamy.

Aktualnie brakuje rozwiązań instytucjonalnych, które wspierałyby usuwanie tego rodzaju wstydlivych treści.

Chcemy stworzyć fundusz, z którego władze dzielnicy będą mogły finansować zamalowywanie obraźliwych napisów na komunalnych nieruchomościach.

Lokalizacja: całe Bielany.

# Projekty ogólnodzielnicowe

## 63. Zestaw boisk do mini golfa 18 stanowisk – kwota 363 258 zł

18 stanowisk do gry w mini golfa na ogólnodostępnym terenie ul. Maczka pomiędzy al. Armii Krajowej a ul. Rudnickiego.

Lokalizacja: ul. Maczka między ul. Rudnickiego a Armii Krajowej.

## 66. Skwer miejski „Integrator” w al. Zjednoczenia – kwota 740 000 zł

Projekt zakłada stworzenie przyjaznej i jakościowej przestrzeni publicznej służącej integracji mieszkańców. Zielony skwer ulokowany w samym sercu Bielan byłby naturalnym miejscem spotkań, otwartym dla wszystkich. Podstawą projektu ma być niestandardowa, wysokiej jakości mała architektura (wygodne, drewniane ławy do wypoczynku, kolorowe siedziska) oraz kaskada wodna do swobodnego korzystania w letnie dni.

Lokalizacja: al. Zjednoczenia 19 (przy budynku poczty).

## 71. „Bielany moja dzielnia” – informator o atrakcjach dzielnicy dla nastolatków – kwota 8 000 zł

Celem projektu jest stworzenie informatora, w formie broszury, o atrakcjach dzielnicy dla młodzieży. Broszura zawierałaby informacje i zdjęcia dotyczące ośrodków kultury i sportu, oferujących zajęcia dla nastolatków oraz miejsc, gdzie można spędzić aktywnie czas. Informator będzie napisany w języku polskim i angielskim.

Lokalizacja: bielańskie gimnazja publiczne, placówki kulturalno-oświatowe.

## 79. Boisko z bieżnią i piaskownicą do skoku w dal – kwota 127 000 zł

Boisko trawiaste do gry w piłkę nożną, wzdłuż jednego boku bieżni lekkoatletyczna, zakończona piaskownicą do skoku w dal.

Lokalizacja: Zespół Szkół nr 49 przy ul. Tołstoja 2.

## 83. Modernizacja boiska do piłki nożnej dla społeczności Bielan – kwota 600 000 zł

Obiekt stworzy możliwość dzieciom, młodzieży i dorosłym prozdrowotnego zagospodarowania czasu wolnego.

Lokalizacja: Zespół Szkół Nr 10 przy ul. Perzyńskiego 10.

## 84. Dofinansowanie zakupu książek z dużymi literami, audiobooków i czytników dla dzieci, osób starszych i niedowidzących – kwota 158 500 zł

Projekt polega na zakupie czytników, uzupełnieniu zbiorów Biblioteki Publicznej o książki z dużymi literami i audiobooki, w celu zaspokojenia potrzeb osób, mających kłopoty ze wzrokiem oraz dzieci z dysleksją i dysgrafią.

Lokalizacja: Biblioteka Publiczna im. Stanisława Staszica w Dzielnicy Bielany przy ul. Duracza 19 i jej filie.

## 85. Bielańskie radio internetowe – kwota 17 173 zł

Profesjonalne radio internetowe wyposażone w pełną studyjną i reporterską infrastrukturę. Rozwojowe radio, które przynosi każdego dnia wiadomości z dziedziny kultury, ale także informuje o bieżących sprawach Bielan. Stacja otwarta na potrzeby seniorów, licealistów czy studentów. Każdy znajdzie coś dla siebie, a dzięki otwartemu studiu każdy może tworzyć w nim programy, jakich brakuje mu w innych stacjach radiowych.

Lokalizacja: całe Bielany.

## 86. Klimatyzacja dla BOK – kwota 21 600 zł

Potrzebny zakup i montaż klimatyzatorów typu split w salach do tańca i fitness oraz drugiej do spotkań kulturalnych (wystawy, spotkania poetyckie, lekcje muzyki).

Lokalizacja: Bielański Ośrodek Kultury przy ul. Goldoniego 1.

## 87. Usłyszmy się w Reymoncie – kwota 17 000 zł

Modernizacja i rozbudowa sprzętu nagłaśniającego spowoduje uruchomienie radiowęzła szkolnego. Pozwoli na uatrakcyjnienie czasu uczniów podczas przerw lekcyjnych, ułatwi komunikację interpersonalną (przekazywanie inf. dot. zagrożeń, ważnych komunikatów). Wpłynie na zwiększenie kreatywności uczniów. Będzie wykorzystywany podczas organizowanych 3 razy w roku spotkań z mieszkańcami Bielan (kiermasz świąteczny, koncert noworoczny, spotkanie z seniorami).

Lokalizacja: Zespół Szkół nr 18 przy ul. Żeromskiego 81.

## 92. Remont i rozbudowa placu zabaw dla dzieci „Wesoły Ogród” na terenie SP nr 187 – kwota 150 000 zł

Doposażenie placu zabaw w nowe urządzenia, wymiana nawierzchni wokół zabawek i naprawa już istniejących oraz stworzenie ścieżki przyrodniczej do pogłębiania wiedzy o przyrodzie – drzewa, krzewy, kwiaty, ptaki.

Lokalizacja: Szkoła Podstawowa nr 187 przy ul. Staffa 21.

## 94. Zamontowanie ławek wzdłuż ciągu rowerowo-pieszego przy al. Reymonta – kwota 3 100 zł

Projekt zakłada ustawienie czterech ławek przy ciągu rowerowo-pieszym nowo wybudowanego odcinka al. Reymonta.

Lokalizacja: al. Reymonta od Ronda Hutników Warszawskich do ul. Żeromskiego.

## 96. Modernizacja placu zabaw dla małych dzieci – kwota 81 750 zł

Wyposażenie placu zabaw w urządzenia terenowe zabawowe.

Lokalizacja: plac zabaw zlokalizowany w parku Aspekt na tyłach budynku Aspekt 63 i potoku bielańskiego.



## 98. Wychowanie przez wspinanie – kwota 6 256 zł

Zajęcia na ścianie wspinaczkowej w Szkole Podstawowej nr 77.

Lokalizacja: Szkoła Podstawowa nr 77 przy ul. Samogłoska 9.

## 99. Koncert w ramach Święta UKSW 2016 – kwota 55 000 zł

Życie kulturalne w dzielnicy jest bardzo ważne, dlatego w ramach rozwoju kulturalnego, dobrze będzie połączyć Święto UKSW z Koncertem, który uświetniłby to wydarzenie i wypromował wydarzenie oraz dzielnicę.

Lokalizacja: kampus UKSW przy ul. Wóycickiego 1/3.

## 101. Bezpłatne zajęcia pozalekcyjne z inteligencji finansowej dla dzieci ze szkół podstawowych na Bielanach – kwota 53 400 zł

Projekt zakłada przeprowadzenie cyklu bezpłatnych zajęć pozalekcyjnych z inteligencji finansowej dla dzieci z klas 0-6 we wszystkich szkołach publicznych dzielnicy. Celem projektu jest przekazanie najmłodszym w przystępny sposób praktycznej wiedzy ekonomicznej przydatnej w codziennym życiu. Dzieci uczą się gospodarności i odpowiedzialności oraz rozwijają postawy przedsiębiorcze.

Lokalizacja: szkoły podstawowe na terenie Bielan.

## 103. Dwie ławki z oparciem – kwota 1 980 zł

Zakup i zamontowanie dwóch ławek wzdłuż chodnika prowadzącego od ul. Dantego budynek nr 7 do bazaru Wolumen i stacji metra Wawrzyszew (między budynkiem przedszkola a ul. Kasprowicza).

Lokalizacja: ul. Dantego – ul. Wergiliusza.

## 107. Przedszkolaki lepią z gliny – kwota 35 215 zł

Projekt obejmuje dzieci uczęszczające do Przedszkoli nr: 328, 340, 422 oraz dzieci korzystające z zajęć „Otwarte drzwi” w Przedszkolu nr 340. Na zajęciach lepią z gliny ceramicznej. Tematyka zajęć jest zróżnicowana – lepią zgodnie z porami roku, na różne okazje, dowolnie, inspirowany się dziełami sztuki. Wykonane prace dzieci otrzymują na własność.

Lokalizacja: Przedszkole nr 328 „Akademia pod czereśnią”, Przedszkole nr 340 „Kasztanowego ludka”, Publiczne Przedszkole nr 422.

## 112. Dzieciaki, kłopoty i my, czyli nie zwariować będąc rodzicem – kwota 303 580 zł

Projekt obejmuje swym zakresem udzielenie wsparcia rodzicom dzieci w wieku 0-6 lat zamieszkałym na terenie m.st. Warszawy, poprzez zorganizowanie szeregu warsztatów i konsultacji specjalistycznych mających na celu wzmocnienie kompetencji rodzicielskich. Udzielenie wsparcia rodzicom dzieci w wieku 1-3 lat zamieszkałym na terenie m.st. Warszawy poprzez założenie klubiku dziecięcego dla 15 dzieci.

Lokalizacja: całe Bielany.

# Projekty ogólnodzielnicowe

## 113. Przyjazne metro – kwota 57 600 zł

Wykonanie 1 lub 2 zatoczek na dwa samochody przy czterech stacjach metra z możliwością zatrzymania się na 5 minut i podwiezienia/odebrania w bezpieczny sposób pasażerów: dzieci, młodzież, osoby starsze czy niepełnosprawne ze stacji metra. Obecnie nie ma możliwości dokonania tego w bezpieczny sposób. Dostęp do stacji jest bardzo nieprzyjazny.

Lokalizacja: 4 stacje metra wzdłuż ul. Kasprowicza.

## 124. Pasy rowerowe i miejsca parkingowe na Żeromskiego i Reymonta – kwota 40 000 zł

Projekt polega na wyznaczeniu pasów rowerowych na ul. Żeromskiego (Podczaszyńskiego – Reymonta) i al.

Reymonta (Żeromskiego – Conrada). Między skrzyżowaniami pojawią się nowe miejsca parkingowe w postaci pasów postojowych na jezdni, a na skrzyżowaniach możliwe jest wydzielanie pasów do skrętu w lewo.

Lokalizacja: ulice Żeromskiego, Reymonta, Wólczyńska.

## 128. Kocia Przystań Bielany – domki dla kotów wolnożyjących – kwota 20 775 zł

Celem projektu jest stworzenie Kociej Przystani składającej się z trzech drewnianych, ocieplonych styropianem, estetycznych domków dla kotów wolnożyjących w kilku lokalizacjach na całych Bielanach oraz zapewnienie mieszkającym tam zwierzętom rocznego zapasu karmy oraz ich kastracji. Każdy mieszkaniec będzie mógł brać udział w dokarmianiu i opiece nad kotami mieszkającymi w budkach.

Lokalizacja: ul. Kiwerska 33 B, ul. Schulza 9, ul. Arkusowa 47.

## Z budżetem partycypacyjnym po Bielanach

Przed nami głosowanie. Jak najlepiej zapoznać się z projektami, na które przez 11 dni będziemy mogli głosować? Wystarczy przyjść 13 czerwca br. w godz. 14.00-22.00 na największą imprezę plenerową tego roku odbywającą się na terenie rekreacyjnym przy stacji metra Słodowiec. Podczas pikniku „Witaj lato na Bielanach” będzie głośno o budżecie partycypacyjnym.

Zapraszamy Państwa na przejazd po Bielanach, specjalnym londyńskim autobusem, z pokładu, którego podziwiać będziemy naszą dzielnicę.

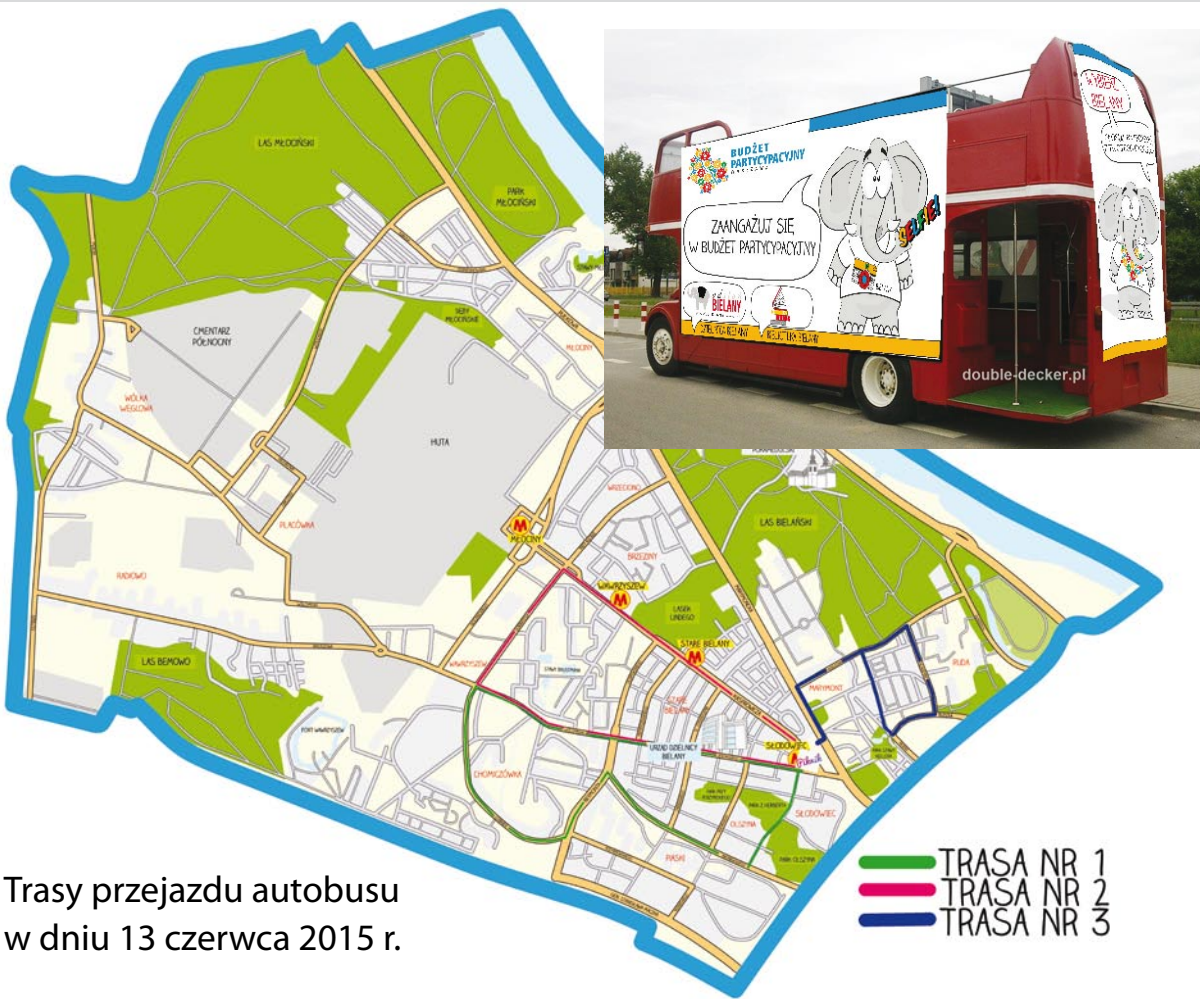
Pierwsza trasa prowadzić będzie ulicami: Żeromskiego, Wólczyńską, Conrada, Al. Reymonta, Broniewskiego i Duracza. Trasa nr 2 wiedzie przez ulice: Żeromskiego, Sokratesa i ul. Kasprowicza. Trasa nr 3 prowadzi przez ul.

Marymoncką, Podleśną, Klaudyny, Rudzką, Lektrykarską i ponownie ul. Podleśną.

Stratujemy z miejsca imprezy, przy rondzie AWF. Pierwszy wyjazd na wycieczkę o godz. 14.30. Wyruszamy w pierwszą trasę, następnie meldujemy się na naszym pikniku, by zabrać kolejnych pasażerów w dalszą podróż. Ostatni kurs o godz. 18.00 (trasy przejazdu zobacz na mapie).

W naszym autobusie czekać będą Państwa członkowie Zespołu ds. budżetu partycypacyjnego oraz pomysłodawcy projektów. Przybliżymy bielańskie projekty oraz przedstawimy zasady głosowania.

**Zapraszamy na wycieczkę z budżetem partycypacyjnym po Bielanach!**



Trasy przejazdu autobusu  
w dniu 13 czerwca 2015 r.



# PROPOZYCJE KULTURALNE NA WAKACJE

UL. Żeromskiego 29 TEL. 22 373 32 47 [www.bielany.waw.pl](http://www.bielany.waw.pl)

## FOTOGRAFIA RETRO-GUMA SZYMON DEDERKO



Szymon Dederko - przedstawiciel dynastii fotograficznej. Trzecie lub właściwie czwarte pokolenie. Jak każdy Twórca ma za sobą, poza różnymi studiami instytucjonalnymi, te dla artysty najważniejsze, wiele nieprzespanych nocy, wiele przemyśleń, wiele refleksji. Prace nad warsztatem zaczynał w pracowni swojego Ojca. Działa w różnych technikach. Na obecnej wystawie pokazuje dawną tradycyjną technikę gumy. Od 1978 roku bierze udział w różnych wystawach, konkursach, że wspomnę wyróżnienie publiczności w 1. Ogólnopolskim Konkursie Fotografii Speleologicznej i Jaskiniowej w roku 1984. Prowadzi warsztaty twórcze z techniki gumy. Stara się zauważać i rejestrować piękno świata w każdym aspekcie. Pracownik biblioteczny na Uniwersytecie Warszawskim. Smakosz i koneser dobrych win. Prywatnie mąż i ojciec pięciorga wspaniałych dzieci.

## ZABAWY Z LATOBOKIEM NA LETNIM PODWÓRKU

„Latobok” to wyjątkowy mebel miejski stworzony do osiedlowych działań animacyjnych.

Ma formę wielofunkcyjnego wózka, wyposażonego w stół, podest z poduchami do siedzenia, szafkę na sprzęt do gier i zabaw oraz daszek chroniący przed słońcem i nagłym deszczem. Intryguje i wywołuje dobre emocje wszędzie gdzie się pojawi. Tego lata będzie odwiedzać jedno z wawrzyszewskich podwórek w lipcu przez trzy tygodnie (1, 8, 15 lipca) w godz. 11.00–13.00. Rozglądajmy się zatem, żeby nie uciekła naszym dzieciom okazja dobrej, letniej zabawy. Udział jest bezpłatny. Projekt realizuje Bielański Ośrodek Kultury we współpracy z Białołęckim Ośrodkiem Kultury (pomysłodawcą Latoboku) w formule „Dwa BOK- i Wiśły”.



## LETNIA CZYTEL尼亚 Drodzy Czytelnicy!

Zapraszamy do skorzystania z „Letniej Czytelni”, która zostanie uruchomiona przez naszą Bibliotekę w Wypożyczalni dla Dorosłych i Młodzieży Nr 65 przy ul. Petofiego 3. Nasze cykliczne letnie spotkania z Czytelnikami zaczynamy wspólnie z Fundacją „Zwalcz Nudę”, a cały projekt kierujemy do dorosłych, młodzieży i dzieci. Do zobaczenia u nas 20 czerwca (sobota) o godzinie 11:00. Wówczas powitamy wszystkich uczestników zabawy rodzinnej Aktywna Rodzina: Kapitan Warszawa Zaprasza!

Czytelnia znajduje się na wolnym powietrzu, obok wejścia do Wypożyczalni Nr 65. W otoczeniu książek, smacznej i pachnącej kawy oraz herbaty, dorośli będą mogli poczytać i wypożyczyć do domu wybrane lektury. Dla dzieci przygotowaliśmy kolorowe kredki, aby bawiąc się w towarzystwie rówieśników, pozwoliły rodzicom na chwilę wytchnienia z ciekawą książką w ręku.

Kolejne spotkania w „Letniej Czytelni” odbędą się w dniach: 25 lipca, 29 sierpnia oraz 26 września. Mamy nadzieję na miłe spędzenie czasu z naszymi Czytelnikami a także na to, że uda nam się trwale wpisać się w edukacyjny sposób spędzania czasu z najmłodszymi mieszkańcami naszej dzielnicy. Wstęp wolny.



## WARSZAWSKA NAGRODA EDUKACJI KULTURALNEJ Ruszył nabór wniosków!

Serdecznie zapraszam do zgłoszenia, realizowanych przez Państwa, projektów z zakresu edukacji kulturalnej do Warszawskiej Nagrody Edukacji Kulturalnej.

Jest to konkurs m.st. Warszawy na najlepszy projekt z zakresu edukacji kulturalnej. Konkurs jest przeglądem inicjatyw oraz programów z tej dziedziny realizowanych w Warszawie. Projekt do Konkursu może zgłosić każdy podmiot, w tym instytucja kultury, placówka oświatowa, organizacja pozarządowa, która działa na terenie m.st. Warszawy.

Celem konkursu jest promowanie ciekawych i oryginalnych dokonań w dziedzinie edukacji kulturalnej, a także rekomendowanie najlepszych, jako dobrych praktyk.

Niezmiernie miło jest poinformować, że w ostatniej edycji konkursu Bielany zdobyły aż dwie pierwsze nagrody w dwóch różnych kategoriach:

– w grupie projektów zrealizowanych przez organizację pozarządową: I nagroda – dla projektu Twórcze Dzieciaki, Fundacja Przystanek Twórczość; autor: Anna Olczyk-Grabowska,

– w grupie projektów zrealizowanych przez instytucję animacji kultury: I nagroda – dla projektu Międzynarodowy Festiwal Filmowy Dozwolone do 21/Up to 21, Biblioteka Publiczna im. St. Staszica w Dzielnicy Bielany, autor: Witold Kon.

Zgłoszenia przyjmowane są w formie pisemnej oraz elektronicznej do 30 czerwca 2015 r. przez właściwego koordynatora Warszawskiego Programu Edukacji Kulturalnej w danej dzielnicy. Adresy koordynatorów dzielnicowych znajdują się na stronie [www.wpek.pl](http://www.wpek.pl).

Projekty z Bielan należy przesłać na adres koordynator. Bielany@wpek.pl oraz dostarczyć osobiście do Administracji Biblioteki Publicznej im. S. Staszica w Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy przy ul. Duracza 19.

Aleksandra Wiśniewska  
Koordynator Dzielnicowy

Warszawskiego Programu Edukacji Kulturalnej  
na Bielanach

# WYSADZAMY BIELANY

13.06.2015 (sb.) g.14.00-18.30 Stacja Metro Słodowiec „Witaj LATO na Bielanach”

14.06.2015 (nd.) g.11.00-15.00 Roślina Cafe, Schroegera 80

„Bomba Nasienna” to działanie zainspirowane przez ruch Guerrilla Gardening (Ogrodowa Partyzantka). Akcja ma charakter edukacyjny. Jest otwarta, skierowana do wszystkich mieszkańców Bielan, ceniących działania proekologiczne. Podczas wydarzeń, w ciągu 2 dni, rozdamy mieszkańcom 1000 kul – bomb nasiennych, które mieszkańcy zasadzą w dowolnie wybranej lokalizacji na terenie Dzielnicy.





# Filmowa Stolica Lata

UL. Żeromskiego 29 TEL. 22 373 32 47 [www.bielany.waw.pl](http://www.bielany.waw.pl)

## Filmowe Bielany 2015

Wakacje na Bielanach zapowiadają się naprawdę bardzo filmowo, wszystkich miłośników dobrej komedii zapraszamy do kina plenerowego usytuowanego przy metrze Słodowiec na tzw. „Serku Bielańskim”.

### Lipiec 2015, godz. 21.45

#### ■ 2 lipca – Kac Vegas, 2009 r.

Czterech przyjaciół spędza wieczór kawalerski w Las Vegas. Następnego dnia okazuje się, że zgubili pana młodego i nic nie pamiętają. W rolach głównych: Bradley Cooper, Justin Bartha, Ed Helms, Zach Galifianakis, Heather Graham. Produkcja Niemcy/USA 2009.

#### ■ 9 lipca – Stażyści, 2013 r.

Dwóch bezrobotnych kumpli po czterdziestce podejmuje staż w firmie internetowej, której właściciele mogliby być ich synami, co owocuje konfliktem pokoleń. W rolach głównych: Vincent Anthony Vaughn, Owen Wilson. Produkcja USA 2013.

#### ■ 16 lipca – Nocna Randka, 2010 r.

Podczas kolacji na mieście znudzona para małżeńska zostaje wplątana w aferę kryminalną. W rolach głównych: Steve Carell, Tina Fey. Produkcja USA 2010.

#### ■ 23 lipca – Udając gliniarzy 2014 r.

Życie dwóch przyjaciół nabiera nieoczekiwanie tempa, gdy postanawiają przyjść na imprezę w przebraniu policjantów. Film był nominowany w 2015 r. do nagrody Kryształowej Statuetki w kategorii „Ulubiona komedia”. W rolach głównych: Justin Miller, Ryan O'Malley. Produkcja USA 2014.

#### ■ 30 lipca – Kac Vegas w Bangkoku, 2011 r.

Kontynuacja „Kac Vegas”. Czterech przyjaciół udaje się w podróż do egzotycznej Tajlandii na ślub jednego z nich. Spokojny wieczór kawalerski wymyka się spod kontroli. W rolach głównych: Bradley Cooper, Justin Bartha, Ed Helms, Zach Galifianakis. Produkcja USA 2011.

### Sierpień 2015, godz. 21.15

#### ■ 6 sierpnia – Inna Kobieta, 2014 r.

Carly odkrywa, że jej wymarzony mężczyzna ma żonę, która wkrótce ją odwiedza. Kobiety zaprzyjaźniają się i łączy siły, by dokonać zemsty. W rolach głównych: Cameron Diaz, Leslie Mann, Kate Upton. Produkcja USA 2014.



#### ■ 13 sierpnia – Faceci od Kuchni, 2012 r.

Doświadczony kucharz musi walczyć o swoją pozycję z konkurencyjnym szefem kuchni specjalizującym się w gastronomii molekularnej. W rolach głównych: Jean Reno i Michaël Youn. Francja / Hiszpania 2012.



#### ■ 20 sierpnia – Wykapany Ojciec, 2013 r.

Anonimowy dawca nasienia dowiaduje się, że spłodził 533 dzieci. Jego potomkowie wnoszą petycję do banku spermy o ujawnienie danych ojca. W rolach głównych: Vincent Anthony Vaughn. Produkcja USA 2013.



#### ■ 27 sierpnia – Przychodzi facet do lekarza, 2014 r.

Najpopularniejsza francuska komedia od czasu „Nietykalnych”. Prawie 6 milionów widzów we Francji, więcej niż takie hity jak „Hobbit: Pustkowie Smauga” czy „Kraina lodu”. Romain Faubert jest hipochondrykiem. Swoimi lękami uprzykrza życie przyjacielowi lekarza. W rolach głównych: Danny Boon, Alice Pol, Kad Merad. Produkcja Francja / Belgia 2014.

### 26 czerwca 2015 r., godz. 22.00

Podczas imprezy Bollywood Bielany na terenie przy ratuszu Dzielnicy Bielany odbędzie się projekcja filmu pt. „Smak Curry”.

## Pokazy filmowe „Eko-Lato”

W ramach festiwalu Filmowa Stolica Lata 2015 na Bielanach będzie miało miejsce 5 projekcji poruszających m.in. tematykę przyrodniczą, ochrony środowiska i ekologii; prezentowane. Tereny rekreacyjne przy Stawach Brustmana (ul. Wolumen).

#### ■ 3 lipca 2015 r., godz. 21.45 – Avatar, reż. James Cameron, 2009 r.

#### ■ 10 lipca 2015 r., godz. 21.45 – Łowca, reż. Daniel Nettheim, 2011 r.

#### ■ 17 lipca 2015 r., godz. 21.45 – Kupiliśmy Zoo, reż. Cameron Crowe, 2011 r.

#### ■ 24 lipca 2015 r., godz. 21.45 – Raport Pelikana, reż. Alan J. Pakula, 1993 r.

#### ■ 31 lipca 2015 r., godz. 21.45 – Goryle we mgle, reż. Michael Apted 1988

## Filmowy lipiec dla najmłodszych w Bielańskim Ośrodku Kultury

Lato dzieje się, ale nie wszyscy gdzieś wyjeżdżają. Dlatego dzieci zapraszamy do Sali teatralnej Ośrodka Kultury we wtorki i czwartki o godz. 10.00 na Poranki Filmowe.

Szczegółowe informacje o repertuarze poranków na stronie: [www.bok-bielany.eu](http://www.bok-bielany.eu).

■ Pierwsze spotkanie 2 lipca. Zapraszamy. Wstęp wolny.

BIELAŃSKI OŚRODEK KULTURY, ul. Goldoniego 1



BIELAŃSKI OŚRODEK KULTURY  
01-913 Warszawa  
ul. Goldoniego 1  
tel. 22 834 65 47  
[WWW.BOK-BIELANY.EU](http://WWW.BOK-BIELANY.EU)



## Rada Seniorów Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy

Zgodnie z §5 ust. 1 Statutu Rady Seniorów Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy, nadanego Uchwałą Nr 20/V/2015 Rady Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy z dnia 11 lutego 2015 r. w sprawie utworzenia Rady Seniorów Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy, Zarząd Dzielnicy Uchwałą Nr 420/2015 z dnia 15 maja 2015 r. powołał członków Rady Seniorów Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy na lata 2015 - 2018, w skład której weszły następujące osoby:

- 1) Jadwiga Borkowska - przedstawicielka mieszkańców Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy,
- 2) Zbigniew Dubiel - przedstawiciel mieszkańców Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy,
- 3) Wojciech Dziekoński - przedstawiciel mieszkańców Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy,
- 4) Grażyna Jakubczak - przedstawicielka mieszkańców Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy,
- 5) Grażyna Lewińska - przedstawicielka mieszkańców Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy,
- 6) Maria Mossakowska - przedstawicielka mieszkańców Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy,
- 7) Romana Nawara - przedsta-

wicielka mieszkańców Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy,

8) Tadeusz Pałka - przedstawiciel mieszkańców Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy,

9) Janina Zakrzewska Masłowska - przedstawicielka mieszkańców Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy,

10) Krystyna Żebrowska - przedstawicielka Dzielnicowej Komisji Dialogu Społecznego;

11) Teresa Renata Banasiak - przedstawicielka Rady Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy;

12) Andrzej Strejlau - przedstawiciel Zarządu Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy.

Na pierwszym posiedzeniu Rady, zwołanym w dniu 22 maja br. przez burmistrza Dzielnicy Bielany Tomasza Mencinę, członkowie Rady wybrali spośród siebie w głosowaniu tajnym przewodniczącą Rady, którą została p. Krystyna Żebrowska. Ponadto, również w głosowaniu tajnym wybrano przedstawiciela do Warszawskiej Rady Seniorów, którym została p. Teresa Renata Banasiak. Aktualnie zespół powołany z członków Rady opracowuje Regulamin Pracy Rady.

WSZ



Pierwsze posiedzenie Rady Seniorów

## Cross z Historią w tle

W kraju nienaznaczonym wojną Historia ma swoje miejsce w muzeum, w bibliotece, w szkole.

U nas wciąż przemierza szlaki bitewne, błąka się po lasach, pielęgnuje bezimienne kurchany, żyje w miejscach pamięci. Staje się też – o dziwo – honorowym gościem różnych igrzysk. Co mają z Nią wspólnego zawody sportowe dzieci i młodzieży – pokazał majowy „Cross z Historią w tle”.

Była to druga już impreza historyczno-sportowa w Julinku-Gościńcu, poświęcona pamięci żołnierzy „Grupy Kampinos” AK, przygotowana z jeszcze większym rozmachem, pomysłowością i kilkumiesięczną harówką entuzjastów, niż zeszłoroczna. Organizatorami były władze Gminy Leszno z wójtem Andrzejem Cieślakiem, tamtejszy Zespół Sportowo-Rekreacyjny z dyrektorem Edytą Przybysławską i Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Lesznie z dyrektorem Jadwigą Sowińską. Impreza miała ośmiu patronów honorowych – z Marcinem Biegasem prezesem „Grupy Kampinos”, czternastu partnerów – z Janem Żychlińskim starostą powiatu warszawskiego zachodniego. Dwadzieścia dwie osoby odpowiedzialne były za różne części – pani Edyta (pomysł, opracowanie, organizacja całości) oraz koordynatorzy ze szkół, bibliotek, przedszkoli i świetlic w Lesznie i Zaborowie. Zaś do pomocy zgłosiło się ponad 200 wolontariuszy, wśród nich harcerze i uczniowie szkół. Na przykład w dniu crossu – 16 maja br. rolę kelnerów w kawiarence kombatanckiej z przejęciem pełnili: Ola, Natalia, Marta, Magda, Kinga, Zuzia, Doro, Karol, Mateusz i Łukasz – z gimnazjum w Zaborowie.

O godz. 10.00 do Biegu Pamięci



Na mecie Biegu Pamięci Żołnierzy „Grupy Kampinos” AK

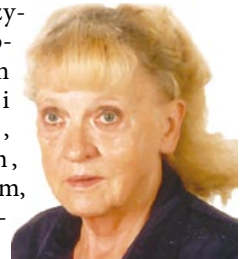
ci Żołnierzy „Grupy Kampinos” AK na 10 km wystartowali zawodnicy dorośli i prawie dorośli. Przedszkolaki i pierwszaki tymczasem, w biało-czerwonych opaskach, podzielone na grupy wiekowe, ścigały się dookoła polany, zaliczając po 300 i 600 m!

Na kilka miesięcy przed crossem w szkołach Leszna i Zaborowa rozpisano konkursy – plastyczny i literacki, a podczas imprezy uroczyste obwieszczono nazwiska laureatów. Z braku miejsca nie jesteśmy w stanie ich opublikować, wszystkim laureatom konkursów i zwycięzcom biegów serdecznie gratulujemy. „Kochana Mateczko! Niemcy przez cały czas atakują nasze ugrupowanie. Wróg rośnie w siłę, a my słabniemy. Wielu naszych dzielnych żołnierzy poległo w tej nierównej walce...” – napisał w „Liście partyzanta do rodziny” Krzysztof Pińkowski z klasy Ib gimnazjum w Lesznie. List był datowany: „Kampinos, 30 sierpnia 1944” i uzyskał II nagrodę w Zespole Szkół Publicznych.

Była wystawa archiwalnych zdjęć „Grupy Kampinos” z czasów wojny, kiermasz książek, występy przedszkolaków z Leszna i Zaborowa, ognisko harcerskie, pyszne jedzenie. Weterani partyzanckiego zgrupowania przyjechali w galo-

wych mundurach. Dzieci kupowały pamiątkowe berety, „granaty” i „karabiny”. A pod koniec tego niezwykłego dnia – kolejna atrakcja: rekonstrukcja stoczony 15 września 1944 r. bitwy pod Pocięchą. Niósł się przez puszcę huk wystrzałów z broni gazowej oraz palby nabojami ślepymi, ale głośnymi i jeździły unikalne pojazdy z czasów wojny: samochód pancerny, niemiecki samochód pływający, ciężki motocykl wojskowy... Jedne z tych muzealnych eksponatów, które niepojętym sposobem do każdej rekonstrukcji zdobywa prezes Biegas.

Środowisko „Grupa Kampinos” Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej z siedzibą na warszawskich Bielanach serdecznie dziękuje wszystkim organizatorom i koordynatorom imprezy historyczno-sportowej „Cross z Historią w tle”, dyrektorom szkół i przedszkoli w Lesznie i Zaborowie, nauczycielom prowadzącym konkursy i uczniom, trenerom, zawodnikom, wolontariuszom.



Irma Wieczorkowska-Bednarek

## 32. edycja konkursu „Warszawa w kwiatach i zieleni”

Konkurs adresowany jest do mieszkańców Warszawy, firm oraz do instytucji publicznych działających na terenie stolicy. Z nadesłanych zgłoszeń jury wyłoni zwycięskie realizacje dotyczące zieleni w przestrzeni miejskiej. **Zgłoszenia będą przyjmowane do 30 czerwca 2015 r.** Organizatorami konkursu są Towarzystwo Przyjaciół Warszawy oraz Miasto Stołeczne Warszawa. Kuratorami 32. konkursu „Warszawa w kwiatach i zieleni” jest duet artystyczny Kwiatuchi.

Historia konkursu „Warszawa w kwiatach i zieleni” sięga dwudziestolecia międzywojennego. Jego inicjatorem w roku 1935 był ówczesny prezydent Warszawy - Stefan Starzyński. Idea powróciła w latach 70., kiedy to społecznicy Oddziału Powiatu TWP zorganizowali konkurs lokalny. Od 1984 roku „Warszawa w kwiatach i zieleni” jest konkursem obejmującym całą Warszawę i organizowanym wspólnie przez Towarzystwo Przyjaciół Warszawy i Miasto Stołeczne Warszawa.

Co roku konkursowi towarzy-



szą spotkania i warsztaty adresowane do wszystkich mieszkańców Warszawy, poświęcone zieleni w przestrzeni miejskiej. Spotkania z cyklu „Centrum porad” odbywają się w najbardziej zielonych miejscach stolicy. Najbliższe odbędzie się 27.06. 2015 r. godz. 12.00 w Ogrodzie Botanicznym, a tytułowane będzie Słodką Warszawą.

Zgłoszenia do 32. konkursu będzie można nadsyłać do 30 czerwca 2015 r. poprzez stronę internetową: [www.warszawawkwiatkach.pl](http://www.warszawawkwiatkach.pl) lub na adres Towarzy-

stwa Przyjaciół Warszawy, plac Zamkowy 10, 00-277 Warszawa. Koordynatorem konkursu na Bielanach z ramienia Towarzystwa Przyjaciół Warszawy Oddział Żoliborz-Bielany jest pani Ewa Maniszewska, a na Żoliborzu pani Sławomira Pieńkowska - tel. do biura Oddziału 22 251 54 57.

Uroczysta gala wręczenia nagród 32. konkursu „Warszawa w kwiatach i zieleni” odbędzie się 30 sierpnia 2015 r.

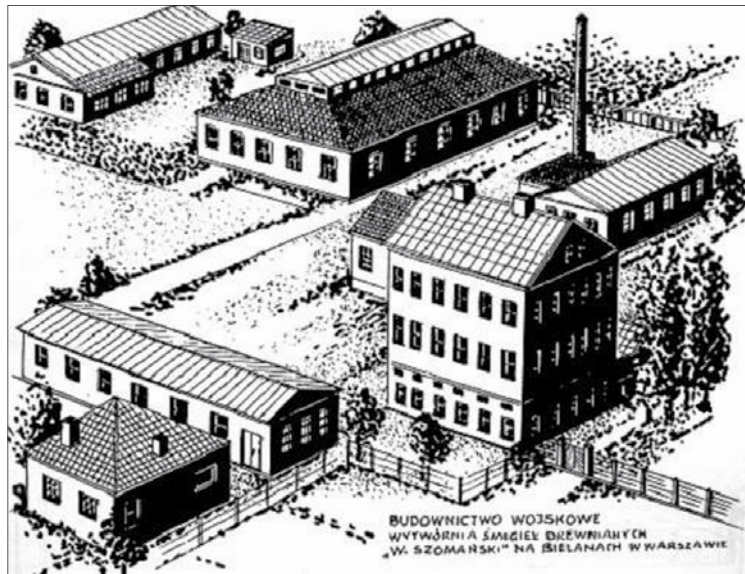
TPW



# Bieleńskie imaginarium: Śmigła (II)

## ŚMIGŁÓWKA

Współtwórcą Śmigłówki był biały rosyjski emigrant – Matwiejew, który objechał po rewolucji październikowej pół świata w poszukiwaniu swego miejsca na ziemi – zakotwiczył się na Bielanach. Nic dziwnego, bowiem przy nieodległej Elbląskiej funkcjonowało w latach 20. schronisko dla białej rosyjskiej emigracji.



Trudności finansowe i produkcyjne pod koniec lat 20. doprowadziły do odejścia Matwiejewa i przejścia firmy przez Szomańskiego, pod nazwą W. Szomański i S-ka.

Rozwój polskiej myśli technicznej w lotnictwie, a zwłaszcza produkcja nowych samolotów w Państwowych Zakładach Lotniczych stworzyły szansę, którą właściciel umiał wykorzystać. Moc-

cy ok. 3 m oraz dla pośrednich innych typów samolotów polskiej wytwórni w Białej Podlaskiej i Lublinie. Prawie wszystkie śmigła powstawały według własnego opracowania projektowego. Szomański uzyskał status monopolisty krajowego, a jego śmigła napędzały większość ówczesnych polskich samolotów.

Rozmontowana i ewakuowana we wrześniu 39 r. w kierunku Lublina (maszyny wpadły w ręce Niemców) fabryka wznawia podczas okupacji działalność, wykonując proste usługi stolarskie, narty, sanki, okna, łóżka i wozy taborowe. Podobnie jak w Błaszanach rozwija się w niej polskie podziemie. Być może unicestwiona posesja dawnych zakładów i

dzisiaj jeszcze kryje kilka tajemnic, związanych z wytwórną, mającą wkład w rozwój polskiego lotnictwa.

Nierozpoznawalne resztki dawnych zabudowań fabrycznych przy ul. Gwiaździstej otoczone są współczesnym osiedlem „Imaginarium”. Jedynym śladem niegdyśszego funkcjonowania obu zakładów jest obelisk, upamiętniający akcję dywersyjną Batalionu Armii Ludowej im. Czwartaków na Błaszanach w czerwcu 1944 r.

Toteż warto – na zakończenie – zacytować opis lokalizacji obu fabryk, zawarty we wspomnieniach inż. Bukowskiego: „Za ul. Kamedułów wał wiślany. Od zachodu teren ograniczony rzeczką Rudawką, za którą rozciągał się

Lasek Bielański, sięgający aż do późniejszego CIF (AWF). Od południa ściana frontowego budynku i dalszych zabudowań fabrycznych (na ogół niskich szop), fabryki Więckowskiego, tzw. Błasanki. Za „Więckowskim” ul. Podleśna ograniczająca od południa Lasek Bielański. Po północnej stronie terenu Fabryki Śmigieł, u stóp wału wiślanego, miejska stacyjka pomp.”

No cóż: przedwojenne Bielany miały swój polski autobus i niebagatelny wkład w rodzimą awiację. Prawdziwe imaginarium, z zadumą w tle...

\* Jerzy Bukowski, „Zapiski pamiętnikarskie”, Warszawa 2013.

Leszek Lachowiecki

Inżynier Matwiejew okazał się jednak człowiekiem bardzo przedsiębiorczym i uzdolnionym technicznie, zawiązując, z nikłym kapitałem, spółkę z Włodzimierzem Szomańskim, byłym kawalerzystą, który karierę wojskową zakończył w lotnictwie. Być może obaj poznali się jeszcze w armii carskiej, a teraz, korzystając z kontaktów w wysokich kręgach wojskowych i umiejętności kilku rosyjskich specjalistów, pracujących w spółce, rozwinęli produkcję śmigieł – początkowo na francuskiej licencji firmy Integrale-Chauviere. Ciekawostkę produkcyjną stanowił „chiński lakier”, nakładany na powierzchnię śmigieł, rzekomo szkodały białym ludziom. W związku z tym czynność tę w fabryce powierzono lakiernikowi Mai-Wei-Li, pochodzącemu z Azji. Rychło prysł mit – azjata spuchł i dopadł go świąd; należało odtokszyć piekielną miksturę.

niejsze silniki wymagały śmigieł o innych parametrach; należało powołać biuro konstrukcyjne, dzięki któremu firma zaferowała wojsku produkt odpowiadający zapotrzebowaniu. Istotnie, dzięki nowoczesnej produkcji przezwyciężono zadłużenie, pozbyto się kurateli Banku Gospodarstwa Krajowego i stworzono doskonale śmigła, wykorzystywane w „pościgówce” PZL P.11f. Ich eksport do Rumunii ustala – jak pisze we wspomnieniach inż. Jerzy Bukowski\* – pozycję „śmiglarza”, tj. konstruktora w zakładzie.

W połowie lat 30. kapitał zakładowy spółki rośnie do 400 tys. zł. Firma, oprócz śmigieł i nart oraz pływaków do hydroplanów produkuje także wentylatory przemysłowe, stolarkę budowlaną i kajak „monokok”. Rozwija eksport – m.in. do Danii, Rumunii i Norwegii.

Śmigłówka przed wojną zatrudniała nieco ponad 100 osób. W roku 1939 miesięcznie produkowała od 100 do 120 śmigieł kategorii: od samolotów szkolnych (RWD 8) – średnicy ok 2 m, do pościgowych kolejnych wersji P średni-

**INFRASTRUKTURA I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

MIĘSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI W M.ST. WARSZAWIE S.A.

UNIA EUROPEJSKA  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

**DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA**  
Projekt: „Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Warszawie - Faza IV” współfinansowany przez UE z Europejskiego Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

**warszawska kranówka**

**Woda każdego dnia**  
Woda jest nam niezbędna do życia, dlatego warto docenić skarb, z którego codziennie korzystamy. Często umyka naszej uwadze jak wiele razy w ciągu dnia korzystamy z wody, choć każdy z nas zużywa jej statystycznie ok. 130 litrów na dobę.

**Smaczna i zdrowa prosto z kranu**  
Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A. zaopatruje mieszkańców stolicy i okolic w wodę ujmowaną spod dna Wisły i powierzchniową pobieraną z Jeziora Zegrzyńskiego. Zanim jednak popłynie ona rurami do kranów w Państwa domach, musi przejść szereg skomplikowanych procesów uzdatniania. Stosowane przez MPWiK w m.st. Warszawie S.A. technologie należą do najnowocześniejszych w Europie, dlatego pomimo nieustannie zmieniających się parametrów wody w Wiśle i Jeziorze Zegrzyńskim, my zawsze gwarantujemy jej najwyższą jakość. Szczegółowe informacje dotyczące jej wskaźników i składników mineralnych można znaleźć na stronie internetowej [www.mpwik.com.pl](http://www.mpwik.com.pl) oraz w prasie lokalnej.

**Jakość nie zna kompromisów**  
Woda produkowana przez wodociągi warszawskie jest smaczna, bezpieczna i nadaje się do picia prosto z kranu. Na każdym etapie procesu uzdatniania podajemy ją szczegółowej kontroli, przeprowadzanej przez akredytowane laboratorium. Badamy nie tylko 57 wskaźników ściśle określonych w obowiązujących przepisach\*. Dodatkowo sprawdzamy inne parametry, by mieć całkowitą pewność, że nasza woda spełnia wymagania krajowe oraz unijne i jednocześnie jest produktem o najwyższej jakości. Szczegółowe

**JAKOŚĆ**  
Jakość sprawdzana jest dodatkowo w procesie biomonitoringu przy pomocy wrażliwych na zanieczyszczenia specjalnych gatunków maty i ryb.

kontrole prowadzą zarówno nasi specjaliści jak i nowoczesne urządzenia w chwili tłoczenia wody do sieci, a także na etapie dystrybucji. Badania te są dodatkowo objęte bezpośrednim nadzorem Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Sanepidu).

Wyraźnie odczuwalną poprawę jakości warszawskiej kranówki zauważamy m.in. zaawansowanymi technologiami. Zakład uzdatniający wodę z Jeziora Zegrzyńskiego pięć lat temu wyposażyliśmy w nowoczesną stację flotacji ciśnieniowej. Jednocześnie w warszawskich „Filtrach” uruchomiliśmy nową stację ozonowania pośredniego i filtracji na węglu aktywnym, a podobną instalację budujemy też na terenie Stacji Uzdatniania Wody „Praga” z wykorzystaniem funduszy unijnych. Obiekt zacznie pracę pod koniec tego roku.

\* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2007 r., Nr 61, poz. 417 z późn. zm.)

**WodaDlaWarszawy**  
Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A.  
PL Starynkiewicza 5, 02-015 Warszawa

[www.mpwik.com.pl](http://www.mpwik.com.pl)

**Dom Pogrzebowy NEKROPOLIS**

**Kompleksowe usługi pogrzebowe**

**Warszawa ul. Gwiaździsta 17**  
(na terenie parafii św. Rafała i brata Alberta)

tel. 606 - 653 - 850 (całodobowy)  
tel. 600 - 856 - 850

[www.nekropolis.com.pl](http://www.nekropolis.com.pl)

międzynarodowy transport zmarłych



## Adadźna, Argo i Bielan zaobrączkowane

Niezwykła rzecz wydarzyła się na Bielanych. Prawdopodobnie stało się to po raz pierwszy na świecie, a na 100% pierwszy raz w Polsce.

**D**zikie i drapieżne ptaki tak dobrze czują się na Bielanych i tak ufają tamtejszym mieszkańcom, że na balkonie bloku dochowały się potomstwa. To 3 małe sokoły wędrowne, które pod koniec maja 2015 r. zostały zaobrączkowane. Rozstrzygnięty został także konkurs na ich imiona.

Miesięcznik „Nasze Bielany” objął patronat medialny nad kon-

„Nasze Bielany” mogły także z bliska oglądać obrączkowanie sokoł młodzi, które odbyło się w miejscu ich gniazdowania, czyli na osiedlu „Ruda”. Obrączkowanie, które miało miejsce 23 maja zostało uwiecznione na zdjęciach. Zajmowali się tym członkowie Stowarzyszenia Na Rzecz Dzikich Zwierząt „Sokół”. Co tam się działo! Ptasie rodzice, czyli Franek i Leśna odpędzali wszystkich zbliżających się do ptaszków. Z konieczności zostały jednak na kilkanaście minut wyjęte z gniazda (na 13 piętrze), zapakowane do pudła i wyniesione na korytarz.



Adadźna, Argo i Bielan

kursem na imiona dla młodych sokołów wędrownych. Wykluły się na początku maja. Głosujący zdecydowali, że dwa samczyki będą nazwane Argo i Bielan, natomiast imię Adadźna dla jedynej samiczki wybrała grupa Falco-fanów.

Tam założono im obrączki, pobrano krew do badań, zrobiono zdjęcia i odstawiono do gniazda. Ot, taka ptasia przygoda i niezapomniane chwile dla zachwyconych i rozczulonych bielańczyków, sąsiadów i sympatyków.

## Rozmowa ze Sławomirem Sielickim, prezesem Stowarzyszenia „Sokół”

*Panie prezesie, ile jest w Polsce sokołów wędrownych?*

Nie wiemy tego. Na pewno jest ich coraz więcej. Mamy około 30 stanowisk lęgowych. To jeszcze mało, ale 20 lat temu nie było ani jednego. Przy pięciu gniazdach mamy zainstalowane kamery.

*Gdzie większość polskich par sokołów wędrownych gniazduje?*

Większość z nich gniazduje na terenach miejskich – na kominach i w górach. Mamy także zlokalizowane już 4 gniazda na drzewach. Mam nadzieję, że będzie ich przybywać.

*Przed 2014 r. na Bielanych przebywała inna samiczka sokoła wędrownego – Jola. Od 2014 r. zastąpiła ją samiczka, którą nazwano*

*Leśna. Gdzie jest Jola i czy pokazuje się na osiedlu „Ruda”?*

Jola zniknęła w zeszłym roku i nie pokazuje się. Prawdopodobnie był to ptak zimujący, to znaczy taki, który pojawiał się tutaj tylko na zimę a latem odlatywał na daleką północ.

*Co oznaczają obrączki na nóżkach nowonarodzonych sokołów z Bielan?*

Niebieska obrączka to ornitologiczna, która oznacza, że to dziki ptak. Druga obrączka jest żółta i dowodzi, że ptak urodził się w mieście. Można ją rozpoznać z odległości 200-300 metrów przez odpowiedni sprzęt optyczny.

Rozmawiała Olga Gajda

## Konferencja nie musi być nudna

Często konferencja kojarzy nam się z nudną nasiadówką, w której uczestniczą nie słuchani przez nikogo prelegenci i rozglądająca się po suficie publiczność.

**K**onferencja, która odbyła się 28 maja w Ratuszu Urzędu Dzielnicy Bielany – jest zaprzeczeniem tego stereotypowego obrazu.

W imieniu władz dzielnicy serdecznie przywitani zebrani i życzyli owocnych obrad wiceburmistrz Włodzimierz Piątkowski i Grzegorz Pietruczuk. Następnie głos zabrali przedstawiciele Pełnomocnika Rządu do Spraw Osób Niepełnosprawnych, Centrum Rozwoju Zasobów Ludzkich, Państwowego Funduszu Osób Niepełnosprawnych oraz władz Uniwersytetu Warszawskiego. Ciekawego i udanego spotkania życzyła zebranym także pani poseł Joanna Fabisiak. Wśród publiczności znajdowali się uczestnicy Warsztatów Terapii Zajęciowej, Środowiskowych Domów Samopomocy, Domów Pomocy Społecznej, Szkół Przeposabiających do Pracy oraz inne osoby zainteresowane omawianą problematyką.

Konferencja stanowiła podsumowanie realizacji projektu dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Projekt, realizowany od października 2012 do końca czerwca 2015, był projektem innowacyjnym testującym – wypracowane podczas jego realizacji rozwiązania powinny zostać wprowadzone do głównego nurtu polityki społecznej w Polsce. Czy tak się rzeczywiście stanie, pokaże najbliższa przyszłość. Sądząc jednak po entuzjastycznym przyjęciu proponowa-



Konferencja cieszyła się wielkim powodzeniem

nych rozwiązań przez zgromadzoną na konferencji publiczność, można mieć nadzieję, że przynajmniej niektóre elementy proponowanego systemu wsparcia osób niepełnosprawnych intelektualnie wejdą na trwałe do systemu aktywizacji zawodowej tych osób.

Projekt „Pomocna Dłoń. Weryfikacja systemu mentorskiego jako procesu umożliwiającego podjęcie pracy przez osoby niepełnosprawne umysłowo na polskim rynku pracy” realizowany był w trójsektorowym partnerstwie. Uniwersytet Warszawski, jako lider, zaprosił do współpracy samorządowy Dom Pomocy Społecznej przy ul. Wójtowskiej, Prywatny Dom Opieki „Grażyna” oraz organizację pozarządową – Stowarzyszenie Rodzin i Opiekunów Osób z Zespołem Downa Bardziej Kochani.

Główna idea projektu to proponowanie osobom z zespołem Downa pracy w charakterze pomocników opiekunów osób starszych w całodobowych ośrodkach opiekuńczych. Młodzi pracownicy z zespołem Downa, pod opieką mentorów, czyli etatowych pracowników domów opieki, oraz przy wsparciu trenerów pracy, wykonywali proste czynności opiekuńcze i porządkowe. Pomagali w przygotowywaniu posiłków, karmili osoby starsze, chodzili na spacer z mieszkańcami, pchając ich wózki inwalidzkie. Najważniejsze jednak w ich pracy było to, że mo-

gli wspólnie ze starszymi, często samotnymi osobami pooglądać telewizję, porozmawiać, potrzymać za rękę, po prostu być razem. Znakomicie sprawdzili się w tej roli, wykazując się cierpliwością i empatią, a starsze osoby z niecierpliwością wyczekiwały przyjścia tych młodych ludzi, którzy poświęcali im wiele uczucia i troski.

Do tej pory nie istnieją w Polsce systemowe rozwiązania dotyczące aktywizacji zawodowej osób z umiarkowaną i znaczną niepełnosprawnością intelektualną. Podejmowanych jest wprawdzie w ostatnich latach wiele interesujących prób w tym zakresie, ale przeważnie dotyczą one zatrudnienia w zawodach robotniczych. Natomiast w projekcie POMOCNA DŁOŃ podjęta została próba zatrudnienia tych osób w sektorze społecznym, gdzie ich osobnicze kompetencje mogą być w pełni wykorzystane. Jeszcze do niedawna osoby z zespołem Downa często same były mieszkańcami całodobowych ośrodków opiekuńczych i pomocna dłoń wyciągana była w ich kierunku. Dziś, dzięki integracji społecznej i znakomitemu systemowi edukacji, osoby te są dobrze przygotowywane ludźmi o dużych kompetencjach społecznych. Dziś to one wyciągają pomocną dłoń w kierunku osób słabszych, potrzebujących ich wsparcia.

Elżbieta Zakrzewska-Manterys

## Ogłoszenia drobne

### DAM PRACĘ

- Rencistkę lub emerytkę z Bielan zatrudnię 2-3 razy w tygodniu do pomocy w domu. Tel. 506 795 161.
- Sprzątanie w szkole na Bielanych. Tel. 22 835-37-76

### SZUKAM PRACY

- Zaopiekuję się osobą starszą od poniedziałku do piątku, od 4 do 5 godzin dziennie. Referencje. Tel. 697 960 691.

### USŁUGI

- Malowanie – Tapetowanie. Remonty. Osobiście. Solidnie. Tel. 694 065 757.
- Malarz doświadczony wykona remonty małe i duże, gładź gipsowa, tapeta, wykładzina, Blyskawiczne terminy, umiarkowane ceny, wysoka jakość – osobiście. Tel. 502 255 424, 22 835 66 18.
- Pogotowie komputerowe. Masz problem z komputerem? Zadzwoni! :) Bezpłatny dojazd na terenie Warszawy. Preferowane dzielnice: Bielany, Bemowo, Żoliborz, Łomianki. Wystawiam faktury Vat 23%, tel. 503 500 065.
- Główna księgowa z dużym doświadczeniem poprowadzi każdą księgowość od A do Z. Tel. 605 369 988.

### NIERUCHOMOŚCI

- Do wynajęcia. Łomianki, ul. Wiśłana 66, usługowy 234 m<sup>2</sup>, 2 hale. Tel. 695 153 549
- Zamienię mieszkanie 50 m<sup>2</sup>, II piętro bez windy, rozkładowe, o podwyższonym standardzie – al. Reymonta (Bielany) na równorzędne lub mniejsze. Tel. 695 361 098.
- Sprzedam działkę budowlano-rekreacyjną o powierzchni 1700 m w Kaliskach gmina Czosnów. Graniczy z Puszcą Kampinoską. Woda, gaz, prąd, domek drewniany. Tel. 607 445 147.
- Sprzedam działkę 913 m<sup>2</sup> - ogrodzona, media, 30 km z Bielan - Grochale gm. Leoncin, tel. 601 557 177.

### SPRZEDAM

- Opel Astra III hatchback, 2005 r., automat, kolor srebrny, cena 12 tys. zł. Tel. 509 599 938.
- Daewoo Nubira II 1,6. Rok 2000. Tania! Tel. 508 458 891.
- Wózek inwalidzki mało używany, pieluchomajtki M, 5 paczek po 30 szt., 1 kulę i laskę, tel. 601 557 177.

### NAUKA

- Chemia – nauczycielka udziela korepetycji. Tel. 695 612 825.

- Angielski – Bielany, Żoliborz, egzamin gimnazjalny, matura (podstawowa, rozszerzona), certyfikat FCE, sprawdzian szóstoklasisty, konwersacje, korepetycje, konkursy, tłumaczenia. Magister, międzynarodowy certyfikat CAE (poziom zaawansowany), doświadczenie, efektywnie, dojazd. Tel. 609 979 485.
- Tłumaczenia pisemne w zakresie General English na poziomie zaawansowanym – prace szkolne, listy prywatne, CV i listy motywacyjne, itp. Angielski-polski, polski-angielski. Magister, międzynarodowy certyfikat CAE (poziom zaawansowany), wieloletnie doświadczenie, również jako tłumacz na wyjazdach. Rzetelnie i szybko. Tel. 609 979 485.
- Jest doskonała okazja by poprawić swoje wyniki w szkole i skorzystać z KOREPETYCJI z zakresu przedmiotów takich jak: Matematyka, Fizyka oraz Chemia. Szczegóły znajdziecie na stronie: [www.piotrpajewski.pl/korepetycje/](http://www.piotrpajewski.pl/korepetycje/). Wszystko sprawnie, miło, tanio i skutecznie.
- Język niemiecki z doświadczeniem szkoła podstawowa, gimnazjum, liceum, wolne terminy poniedziałki i wtorki. Tel. 503 118 163.
- Studentka udzieli lekcji języka angielskiego – dzieci, młodzież. 40 zł/godz. Tel. 797 954 208.



# Bielany w moim obiektywie

Fantastyczny jubileusz się zdarzył. Z Bielaniem w tle, oczywiście. Dokładnie 50 lat temu dostałem pierwszy aparat fotograficzny.

**D**ruh. Prosta, bakelitowa konstrukcja na film zwójowy 120. A ja, cóż, dzieciak w połowie podstawówki. Początki jak widać były skromne, ale od czegoś należało zacząć.

W kolejnych latach przez moje ręce „przeszło” wiele aparatów. Coraz lepszych, bardziej skomplikowanych, o większych możliwościach. Kto zajmował się fotografią, ten wie, o czym za chwilę będę mówić.

Szybko zrozumiałem w czym rzecz i szybko „przesiadłem” się na lustrzankę dwuobiektywową „Start 66”. Też na szeroki film. Następnie pojawił się małoobrazkowy „Kodak Retina” ze świetną, zeissowską optyką. Małutki, cichutki, poręczny. Dyskretny. I przyszedł czas na lustrzankę jednoobiektywową „Zenit B”. Wschodnia produkcja „nie gniośta - nie łamiośta”. Ale... Moje umiejętności rosły i kupiłem niemiecką lustrzankę jednoobiektywową „Exa 1”, a po niej „Praktykę LTL 3”. Jak na siermiężne czasy, to było naprawdę coś. Wtedy trafiłem ekstra okazję. Ktoś wstawił do komisju japońską

lustrzankę dwuobiektywową „Yashica 124 G Mat”. Wbudowany światłomierz selenowy, korba szybkiego transportu filmu sprzężona z naciągami migawki, wysoka rozdzielczość optyki skorygowanej dla koloru itd. Świetny aparat. Nie zastanawiałem się ani chwili.

Równolegle używałem też światłomierze. Najpierw „Weimar Lux CdS” z NRD, następnie, profesjonalny „Lunasix” z RFN. Poważna sprawa.

W piwnicy bloku przy Żeromskiego (gdzie mieszkałem) urządziłem prawdziwą ciemnię. Z elektrycznością i bieżącą wodą, gdyż obok było pomieszczenie techniczne. Wywoływanie, utrwalanie, płukanie, suszenie filmów i robienie odbitek, wykonywałem sam. Tu, nastąpił splot okoliczności. Za ścianą w sąsiedniej klatce, miał studio znany fotografik - Romuald Pieńkowski. Jego portrety: J. Gajosa, P. Raksy czy S. Mikulskiego często gościły na okładkach tygodników: „Film” oraz „Ekran”. Czasami chadzałem do niego i rozmawialiśmy o różnych meandrach fotografii.

Na statystycznego Kowalskiego

czekały 2 państwowe punkty fotograficzne, gdzie wywoływano filmy. Na ul. Kasprzowicza przy Al. Zjednoczenia, a także Perzyńskiego r. Broniewskiego. Natomiast w akcesoria (chemia, filmy, papier itp.) można było się zaopatrzyć w sklepach „Foto - Optyki”. Na Placu Inwalidów oraz ul. Elbląskiej przy Broniewskiego. I tyle tego wszystkiego. Jednym słowem: nie było łatwo.

Czas na główne pytanie. Co fotografowałem? Od zawsze interesowało mnie tło socjologiczne: ludzie oraz zdarzenia. Dzięki temu utrwalilem kawałek historii dawnych Bielani. Ulice, wesołe miasteczka (karuzela!), „Perski jarmark” na Wolumenie, pikniki, zawody sportowe, zimę stulecia, kordony ZOMO w czasie ataku na strajkującą Wyższą Szkołę Pożarnictwa etc. Nie ograniczałem się tylko do Żoliborza, gdyż taką dzielnicą wówczas byliśmy. W Śródmieściu pstrykałem „godziny szczytu”, pasaż handlowe, bary mleczne, kiermasze książki, a nawet pochód 1 majowy, ze wszystkimi jego absurdami.

Spytacie pewnie czy miałem przygody? Ba, i to nie jedną. Raz, na

pętli przy Hucie chciałem sfotografować „bardzo zmęczonego” obywatela. Drzemał na przystanku z teczką pod głową. Podchodzę cicho, a tu jak spod ziemi wyrósł milicjant i do mnie: co wy tutaj obrazujecie pijanego, naśmiewacie się, tak? Zmyśliłem na poczekaniu: to mój wujek, chciałem mu zrobić pamiątkę. Popatrzył na mnie chwilę: a, jak wujek, to co innego, to prywatna sprawa. Po czym dodał: no tak, dziś na hucie wypłata, dał sobie w czajnik, pilnujcie wujka, żeby go nie okradli. Poprawił raportówkę i wolnym krokiem oddalił się w kierunku Wrzeciona. Morał wynika z tego taki, że w fotografowaniu niezbędny jest refleks. Rzekłbym - podstawa.

Inną historię miałem w barze mlecznym na Kasprzowicza przy Al. Zjednoczenia. Dziś nie istnieje. Akurat zamierzałem pstryknąć tablicę spisu potraw z cenami. Nagle z kuchni wyskoczyła kucharka i jak nie ryknie: e, zakaz fotografowania, zezwolenie z dyrekcji ma? Zdębiałem: co takiego? Ta swoje: nie wolno, opuścić mnie lokal, ale już. Na co ja: nie wiedziałem, że robicie tajne,

strategiczne pierogi! Kilka osób przy stolikach ryknęło śmiechem i wtedy z zaplecza przybył z odsieczą pan Henio, więc musiałem się ewakuować. W sumie, śmieszna porażka.

Wszystkie sytuacje pamiętam, jakby były wczoraj. Aparat „Yashica” przetrwał i działa jak nowy. Teraz mówi się: vintage. Albo: classic. I wszystko wiadomo.

Mamy inne czasy. Cyfrowy zapis pliku na karcie pamięci w postaci zer i jedynek binarnych. Do tego automatyka ostrości, ekspozycji - naciśkniesz i masz. Wtedy należało wiedzieć: co to czas migawki, przysłona, operowanie głębią ostrości, kompozycja obrazu, „złoty podział”. Wywoływanie, utrwalanie, suszenie. Koreksy, kuwety, powiększalnik, maskownica? Dzisiaj? Zapomnijcie!

Na deser, trzy zdjęcia. Bielańska karuzela, remont ul. Żeromskiego obok baru: „Radek” i krowa przy... Reymonta. Na dobry początek cyklu. Gdyż za miesiąc ciąg dalszy nastąpi. Oj, będzie się działo.

Pstryk.

Leszek Rudnicki



## Pokażcie nam swoją miłość! – Konkurs Fotograficzny

**Wypożyczalnia dla Dorosłych i Młodzieży Nr 103 przy Al. Reymonta 6 ogłasza konkurs na najciekawsze, najładniejsze i najfajniejsze zdjęcie ukazujące prawdziwą miłość.**

**A**by wziąć udział w konkursie należy przesłać trzy zdjęcia: z czasów poznania się, ślubne oraz terazniejsze tej samej pary – staż małżeński min. 3 lata – **do 30 czerwca br.**

Spośród nadesłanych zdjęć, Komisja Konkursowa składająca się z pracowników biblioteki wyłoni zwycięzcę. Nagrodą w konkursie jest sesja zdjęciowa pary w

**BIBLIOTEKA PUBLICZNA**  
Wypożyczalnia dla Dorosłych i Młodzieży Nr 103 przy Al. Reymonta 6  
ogłasza konkurs na najciekawsze, najładniejsze i najfajniejsze zdjęcie ukazujące prawdziwą miłość!

**LOVE**  
Pokażcie nam swoją  
**MIŁOŚĆ**

**Do wygrania - konkurs fotograficzny - sesja zdjęciowa!**

Art wzięty z internetu w konkursie należy przesłać trzy zdjęcia: z czasów poznania się, ślubne oraz terazniejsze tej samej pary – staż małżeński min. 3 lata – do 30 czerwca. Zdjęcia zostaną oceniane przede wszystkim pod względem pokazania na nich uczuć, a nie profesjonalizmu wykonania. Zdjęcia można dostarczyć drogą elektroniczną na adres s.kaminska@bibliotekabielany.waw.pl lub tradycyjnie, czyli przynieść osobiste do Wypożyczalni Nr 103.

bibliotece oraz w plenerze. Para otrzyma trzy wydrukowane zdjęcia w dużym formacie oraz pozostałe w formie elektronicznej.

Zdjęcia zostaną oceniane przede wszystkim pod względem pokazanego na nich uczucia, a nie profesjonalizmu wykonania. Najlepsze prace zostaną wywieszone w hollu naszej placówki przy Al. Reymonta 6. Nadsyłając zgłoszenia prosimy o podanie imion i nazwisk uczestników, kontaktu telefonicznego oraz o przesłanie zgody na użycie zdjęć do ekspozycji na wystawie i umieszczenia ich na stronie internetowej i fanpage'u Biblioteki Publicznej im. S. Staszica.

Konkurs skierowany jest do czytelników dorosłych, posiadających kartę biblioteczną.

Zdjęcia można dostarczyć drogą elektroniczną na adres s.kaminska@bibliotekabielany.waw.pl lub tradycyjnie, czyli przynieść osobiste do Wypożyczalni Nr 103.

Wyniki konkursu zostaną

ogłoszone na stronie internetowej Biblioteki oraz na tablicy ogłoszeń w placówce przy Al. Reymonta 6 do dnia 15 lipca br. Organizator zastrzega sobie prawo do odwołania konkursu w przypadku liczby zgłoszeń mniejszej niż 10.

Aleksandra Majewska

**Wydawca „Naszych Bielany”:** Urząd Dzielnicy Bielany, ul. Żeromskiego 29, 01-882 Warszawa  
**Redakcja:** ul. Żeromskiego 29, p. 317, tel./fax (22) 373 33 17,  
e-mail: gazeta@poczta.bielany.waw.pl  
**Redaktor naczelny:** Tadeusz Olechowski  
**Redaktorzy:** Katarzyna Białczyk, Paweł Hołubiec i Magdalena Ulejczyk  
**Korekta:** Agnieszka Stawiarska

Ogłoszenia przyjmowane są w redakcji. Za treść ogłoszeń i tekstów niezamówionych redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo do zmiany tytułów, śródtytułów oraz skracania niezamówionych tekstów.

**Wydanie elektroniczne dostępne na [www.bielany.waw.pl](http://www.bielany.waw.pl).**





# „LATO w mieście 2015” na Bielanych

## 29.06.2015 – 31.08.2015

### WAKACYJNE PLACÓWKI EDUKACYJNE

| L.p. | Nazwa placówki                                                                                                                    | Termin         | Godziny      |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------|
| 1.   | Szkoła Podstawowa nr 80 im. M. Kownackiej, ul. Aspekt 48, tel. 22 669 79 37                                                       | 29.06 - 17.07. | 7.30 - 17.00 |
| 2.   | Szkoła Podstawowa nr 187 im. A. Mickiewicza, ul. L. Staffa 21, tel. 22 834 03 87                                                  | 10.08 - 31.08. | 7.30 - 17.00 |
| 3.   | Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 247 im. K. Lisieckiego „Dziadka”, ul. Wrzeciono 9, tel. 22 834 12 49             | 29.06 - 17.07. | 7.30 - 17.00 |
| 4.   | Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 223 im. Partyzantów Ziemi Kieleckiej, ul. J. Kasprzowicza 107, tel. 22 834 26 78 | 20.07 - 07.08. | 7.30 - 17.00 |
| 5.   | Szkoła Podstawowa nr 289 im. H. Sienkiewicza, ul. W. Broniewskiego 99a, tel. 22 663 67 73                                         | 10.08 - 31.08. | 7.30 - 17.00 |
| 6.   | Szkoła Podstawowa nr 293 im. J. Kochanowskiego, ul. J. Kochanowskiego 8, tel. 22 633 13 77                                        | 20.07 - 07.08. | 7.30 - 17.00 |
| 7.   | Zespół Szkół nr 52, ul. Szegedyńska 11, tel. 22 834 54 23                                                                         | 10.08 - 31.08. | 7.30 - 17.00 |
| 8.   | Zespół Szkół z Oddziałami Integracyjnymi nr 56, ul. A. Fontany 1, tel. 22 834 65 68                                               | 29.06 - 17.07. | 7.30 - 17.00 |

Wakacyjne placówki edukacyjne oferują dzieciom **od poniedziałku do piątku w godzinach 7.30 - 17.00** bardzo ciekawą i różnorodną ofertę zajęć m.in.: plastycznych, sportowych, edukacyjnych, rozrywkowych, wyjęcia na basen, zawody sportowe i konkursy również w ww. placówkach w godz. 11.00-15.00 prowadzone są ogólnodostępne zajęcia sportowo-rekreacyjne dla dzieci i młodzieży.

**Uwaga:** Uczestnicy programu „Lato w mieście 2015” przebywający w wakacyjnych placówkach edukacyjnych korzystać będą z posiłków odpłatnie. Dzienna stawka wyżywienia wynosi 7 zł. Z opłat za posiłki zwolnione mogą być tylko dzieci korzystające z bezpłatnych obiadów w ciągu roku szkolnego (na mocy decyzji dyrektora szkoły lub decyzji ośrodka pomocy społecznej), po przedstawieniu zaświadczenia z macierzystej szkoły lub OPS.

### WAKACYJNE ZAJĘCIA SPECJALISTYCZNE

| L.p. | Nazwa jednostki, miejsce zajęć                                                   | Rodzaj zajęć                                                                                                                                                                  | termin         | godziny       |
|------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------|
| 1.   | MDK „Bielany”<br>ul. Ceglowska 39, tel. 22 834 13 47                             | Zajęcia plastyczne, sportowe, edukacyjne,                                                                                                                                     | 29.06 - 17.07. | 9.30 - 17.00  |
| 2.   | MDK im. „Marii Gwizdak”<br>ul. H.Ch. Andersena 4 tel. 22 835 93 47               | Zajęcia plastyczne, sportowe, edukacyjne,                                                                                                                                     | 20.07 - 07.08. | 9.30 - 17.00  |
| 3.   | Bieleńskie Centrum Edukacji Kulturalnej<br>ul. Szegedyńska 9a, tel. 22 834 52 59 | Zajęcia plastyczne, sportowe, edukacyjne,                                                                                                                                     | 10.08 - 31.08. | 9.30 - 17.00  |
| 4.   | Mediateka Start-Meta<br>ul. Szegedyńska 13a, tel. 22 291 44 61                   | Zajęcia edukacyjne, artystyczne, Bieleńska Akademia Filmowa                                                                                                                   | 29.06 - 17.07. | 09.30 - 17.00 |
| 5.   | Biblioteka dla Dzieci i Młodzieży nr 26<br>ul. T. Duracza 19, tel. 22 639 88 51  | Zajęcia edukacyjno-kulturalne, Kino za Rogiem, artystyczne,                                                                                                                   | 29.06 - 17.07. | 9.00 - 16.00  |
| 6.   | Biblioteka dla Dzieci i Młodzieży nr 49<br>al. W. Reymonta 6, tel. 22 663 73 85  | Zajęcia edukacyjno-kulturalne, Kino za Rogiem, artystyczne,                                                                                                                   | 29.06 - 17.07. | 9.30 - 16.00  |
| 7.   | Centrum Rekreacyjno-Sportowe<br>m.st. Warszawy dla Dzielnicy Bielany             | Zajęcia Sportowe na pływalni<br>ul. Conrada 6<br>Wstęp bezpłatny za okazaniem legitymacji szkolnej<br>– pierwszeństwo mają grupy zorganizowane<br>tel. 22 633 86 80 wew. 110  | 29.06 - 17.07. | 9.00 - 13.00  |
|      |                                                                                  | Zajęcia Sportowe na pływalni<br>ul. Lindego 20<br>Wstęp bezpłatny za okazaniem legitymacji szkolnej<br>– pierwszeństwo mają grupy zorganizowane<br>tel. 22 835 00 08 wew. 110 | 03.08 - 31.08. | 09.00 - 13.00 |
|      |                                                                                  | Hala Sportowa<br>ul. Lindego 20<br>tel. 22 835 00 08 wew. 110                                                                                                                 | 03.08 - 31.08. | 9.00 - 12.00  |

Szczegółowy program dostępny jest w placówkach organizujących program „Lato w mieście 2015”

ORGANIZATOR ZASTRZEGA SOBIE MOŻLIWOŚĆ DOKONANIA ZMIAN W PROGRAMIE

Koordynatorzy w Dzielnicy Bielany:

Bożena Walo Wydział Oświaty i Wychowania tel. 22 37 33 368

Jacek Bączkowski Zespół Sportu i Rekreacji tel. 22 37 33 143



Dyżury radnych na stronie: [www.bielany.waw.pl](http://www.bielany.waw.pl)